



Документ за разглеждане в заседание

A9-0200/2023

26.5.2023

*****I**
ДОКЛАД

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за автоматизиран обмен на данни за целите на полицейското сътрудничество („Прюм II“), за изменение на решения 2008/615/ПВР и 2008/616/ПВР на Съвета и регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета (COM(2021)0784(COR1) – C9-0455/2021 – 2021/0410(COD))

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Докладчик: Паулу Ранжел

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Изменения в две колони, внесени от Парламента

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа ■ или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....	123
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ	124

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за автоматизиран обмен на данни за целите на полицейското сътрудничество („Прюм II“), за изменение на решения 2008/615/ПВР и 2008/616/ПВР на Съвета и регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета (COM(2021)0784(COR1) – C9-0455/2021 – 2021/0410(COD))

(Обикновена законодателна процедура първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2021)0784(COR1)),
 - като взе предвид член 294, параграф 2, член 16, параграф 2, член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението (C9-0455/2021),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A9-0200/2023),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст или внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

Предложение за регламент Позоваване 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

като взеха предвид становището на

като взеха предвид становището на

Европейския икономически и социален комитет²⁸,

Европейския икономически и социален комитет²⁸,

²⁸ ОВ С, , стр. [...].

²⁸ ОВ С 323, 26.8.2022 г., стр. 69.

Изменение 2

Предложение за регламент Позоваване 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

като взеха предвид становището на Комитета на регионите²⁹,

заличава се

²⁹ ОВ С, , стр. [...].

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1) Съюзът си е поставил за цел да предостави на своите граждани пространство на свобода, сигурност и правосъдие без вътрешни граници, в което е гарантирано свободното движение на хора. Тази цел следва да бъде постигната чрез, наред с другото, подходящи мерки за предотвратяване и борба с престъпността, включително организираната престъпност и тероризма.

(1) Съюзът си е поставил за цел да предостави на своите граждани пространство на свобода, сигурност и правосъдие без вътрешни граници, в което е гарантирано свободното движение на хора. Тази цел следва да бъде постигната чрез, наред с другото, подходящи мерки за предотвратяване и борба с престъпността **и с други заплахи за обществената сигурност**, включително организираната престъпност и тероризма, **в съответствие със Стратегията на ЕС за Съюза на сигурност.**

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) Тази цел изисква правоприлагащите органи да обменят данни по ефикасен и своевременно начин, за да ***се борят*** ефективно с ***престъпността***.

Изменение

(2) Тази цел изисква правоприлагащите органи да обменят данни по ефикасен и своевременно начин, за да ***предотвратяват, разкриват и разследват*** ефективно ***престъпления***.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) Следователно целта на настоящия регламент е да подобри, рационализира и улесни обмена на информация не само между ***правоприлагащите*** органи на държавите членки, но също и с Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането, създадена с Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета³⁰ (Европол), ***в качеството ѝ на информационен център на ЕС по въпроси, свързани с престъпността***.

Изменение

(3) Следователно целта на настоящия регламент е да подобри, рационализира и улесни обмена на информация ***и данни за регистрацията на превозни средства*** не само между ***компетентните правоприлагащи органи на държавите членки за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на престъпления***, но също и с Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането, създадена с Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета³⁰ (Европол), ***в пълно съответствие с основните права и правилата за защита на данните***.

³⁰ Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

³⁰ Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Решения 2008/615/ПВР³¹ и 2008/616/ПВР на Съвета³², които определят правила за обмена на информация между органите, отговарящи за предотвратяването и разследването на престъпления, като предвиждат автоматизирано предаване на ДНК профили, дактилоскопични данни и определени данни за регистрация на превозни средства, се оказаха важни за борбата с тероризма и трансграничната престъпност.

³¹ Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за засилване на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 1).

³² Решение 2008/616/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за изпълнение на Решение 2008/615/ПВР относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 12).

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Настоящият регламент следва да

Изменение

(4) Решения 2008/615/ПВР³¹ и 2008/616/ПВР³² на Съвета, които определят правила за обмена на информация между органите, отговарящи за предотвратяването и разследването на престъпления, като предвиждат автоматизирано предаване на ДНК профили, дактилоскопични данни и определени данни за регистрация на превозни средства, се оказаха важни за борбата с тероризма и трансграничната престъпност, **защитавайки по този начин вътрешната сигурност на Съюза и сигурността на неговите граждани.**

³¹ Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за засилване на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 1).

³² Решение 2008/616/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за изпълнение на Решение 2008/615/ПВР относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 12).

Изменение

(5) Настоящият регламент следва да

определи условията и процедурите за автоматизирано **предаване** на ДНК профили, дактилоскопични данни, данни за регистрацията на превозни средства, лицеви изображения и полицейски досиета. Това не трябва да засяга обработването на които и да е от тези данни в Шенгенската информационна система (ШИС) или обмена чрез бюрата SIRENE на свързана с тях допълнителна информация, нито правата на лицата, чиито данни се обработват **в тях**.

определи условията и процедурите за автоматизирано **търсене и обмен** на ДНК профили, дактилоскопични данни, **определени** данни за регистрацията на превозни средства, лицеви изображения и полицейски досиета **в контекста на разследвания на престъпления**. Това не трябва да засяга обработването на които и да е от тези данни в Шенгенската информационна система (ШИС) или обмена чрез бюрата SIRENE на свързана с тях допълнителна информация **съгласно Регламент (ЕС) 2018/1862 на Европейския парламент и на Съвета^{1а}**, нито правата на лицата, чиито данни се обработват.

^{1а} **Регламент (ЕС) 2018/1862 на Европейския парламент и на Съвета от 28 ноември 2018 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение и отмяна на Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията (ОВ L 312, 7.12.2018 г., стр. 56).**

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) Обработването на лични данни и обменът на лични данни за целите на настоящия регламент не следва да водят до дискриминация на лица на каквото и да е основание. При обработването следва напълно да се зачита човешкото

Изменение

(6) **Всяко обработване на лични данни и обменът на лични данни за целите на настоящия регламент следва да се извършват в съответствие с глава 6 от настоящия регламент и когато е**

достойнство, неприкосновеността на личността и други основни права, включително правото на зачитане на личния живот и на защита на личните данни, в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз.

приложимо, с Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета^{1а}, Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета^{1б} или Регламент (ЕС) 2016/794. Обработването на лични данни и обменът на лични данни за целите на настоящия регламент не следва да водят до дискриминация на лица на каквото и да е основание. При обработването следва напълно да се зачита човешкото достойнство, неприкосновеността на личността и други основни права, включително правото на зачитане на личния живот и на защита на личните данни, в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз.

^{1а} Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

^{1б} Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Чрез предоставянето на възможност за автоматизирано търсене или сравняване на ДНК профили, дактилоскопични данни, данни за регистрацията на превозни средства, лицеви изображения и полицейски досиета, целта на настоящия регламент е също така да позволи издирването на изчезнали лица и неидентифицирани човешки останки. Това не следва да засяга въвеждането на сигнали в ШИС за изчезнали лица и обмена на допълнителна информация относно такива сигнали съгласно Регламент (ЕС) 2018/1862 на Европейския парламент и на Съвета³³.

³³ Регламент (ЕС) 2018/1862 на Европейския парламент и на Съвета от 28 ноември 2018 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение и отмяна на Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията (ОВ L 312, 7.12.2018 г., стр. 56).

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 8

Изменение

(7) Чрез предоставянето на възможност за автоматизирано търсене на ДНК профили, дактилоскопични данни, **определени** данни за регистрацията на превозни средства, лицеви изображения и полицейски досиета, целта на настоящия регламент е също така да позволи издирването на изчезнали лица и **идентифицирането на** неидентифицирани човешки останки **в контекста на наказателно разследване**. Това не следва да засяга въвеждането на сигнали в ШИС за изчезнали лица и обмена на допълнителна информация относно такива сигнали съгласно Регламент (ЕС) 2018/1862 на Европейския парламент и на Съвета³³.

³³ Регламент (ЕС) 2018/1862 на Европейския парламент и на Съвета от 28 ноември 2018 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение и отмяна на Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията (ОВ L 312, 7.12.2018 г., стр. 56).

Текст, предложен от Комисията

(8) Директива (ЕС) .../... [относно обмена на информация между правоприлагащите органи на държавите членки] осигурява съгласувана нормативна уредба на Съюза, която гарантира, че **правоприлагащите** органи имат равен достъп до информация, съхранявана от други държави членки, когато се нуждаят от нея за борба с престъпността и тероризма. За да подобри обмена на информация, тази директива формализира и изяснява процедурите за обмен на информация между държавите членки, по-специално за целите на разследването, включително ролята на „единното звено за контакт“ за такъв обмен, и за пълноценно използване на канала за обмен на информация на Европол SIENA. Всеки обмен на информация извън обхвата на настоящия регламент **следва да** се урежда от Директива (ЕС) .../... [относно обмена на информация между правоприлагащите органи на държавите членки].

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8) Директива (ЕС) .../... [относно обмена на информация между правоприлагащите органи на държавите членки] осигурява съгласувана нормативна уредба на Съюза, която гарантира, че **компетентните правоприлагащи** органи имат равен достъп до информация, съхранявана от други държави членки, когато се нуждаят от нея за борба с престъпността и тероризма. За да подобри обмена на информация, тази директива формализира и изяснява **правилата и** процедурите за обмен на информация между **компетентните правоприлагащи органи на** държавите членки, по-специално за целите на разследването, включително ролята на „единното звено за контакт“ за такъв обмен, и за пълноценно използване на канала за обмен на информация на Европол SIENA. Всеки обмен на информация **между компетентните правоприлагащи органи** извън обхвата на настоящия регламент се урежда от Директива (ЕС) .../... [относно обмена на информация между правоприлагащите органи на държавите членки].

Изменение

(8а) Държавите членки следва да определят едно или повече национални звена за контакт за обмена съгласно настоящия регламент, в зависимост от своите национални организационни структури. Независимо от това, за да се рационализира този обмен,

държавите членки следва да се стремят да имат само едно национално звено за контакт, ако това е възможно.

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) За автоматизирано търсене на данни за регистрацията на превозни средства държавите членки следва да използват Европейската информационна система за превозни средства и свидетелства за управление (Eucaris), създадена съгласно Договора, който предвижда Европейска информационна система за превозни средства и свидетелства за управление (EUCARIS), предназначена за тази цел. ***Eucaris следва да*** свързва всички участващи държави членки в мрежа. Не е необходим централен компонент за установяване на комуникация, тъй като всяка държава членка общува директно с другите свързани държави членки.

Изменение

(9) За автоматизирано търсене на ***определени*** данни за регистрацията на превозни средства държавите членки ***и Европол*** следва да използват Европейската информационна система за превозни средства и свидетелства за управление (Eucaris), създадена съгласно Договора, който предвижда Европейска информационна система за превозни средства и свидетелства за управление (EUCARIS), предназначена за тази цел, ***която*** свързва всички участващи държави членки в мрежа. Не е необходим централен компонент за установяване на комуникация, тъй като всяка държава членка общува директно с другите свързани държави членки, ***а Европол общува директно със свързаните бази данни.*** ***Автоматизираното търсене и обмен на данни за свидетелствата за управление на превозни средства е изключено от обхвата на настоящия регламент.***

Изменение 13

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) Установяването на самоличността на престъпник е от

Изменение

(10) Установяването на самоличността на престъпник е от

съществено значение за успешното разследване и наказателно преследване. Автоматизираното търсене на лицеви изображения на **заподозрени лица и осъдени престъпници** трябва да осигури допълнителна информация за успешно установяване на самоличността на престъпници и борба с престъпността.

съществено значение за успешното разследване и наказателно преследване. Автоматизираното търсене на лицеви изображения на осъдени **лица или лица, заподозрени в извършването на престъпление, събирани съгласно националното право**, трябва да осигури допълнителна информация за успешно установяване на самоличността на престъпници и борба с престъпността. **Предвид чувствителността на съответните данни автоматизирано търсене следва да може да се извършва само за целите на предотвратяването, откриването и разследването на тежки престъпления. Освен това следва да се осигури преглед от човек на списъка с кандидати, който да се извършва от двама експерти по криминалистика, за да се установи наличието на потвърдено съвпадение.**

Изменение 14

Предложение за регламент Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) Автоматизираното търсене или сравняване на биометрични данни (**ДНК профили, дактилоскопични данни и лицеви изображения**) между органите, които отговарят за предотвратяването, разкриването и разследването на престъпления съгласно настоящия регламент, следва да се отнася само за данни, съдържащи се в базите данни, създадени с цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления.

Изменение

(11) Автоматизираното търсене или сравняване на биометрични данни между органите, които отговарят за предотвратяването, разкриването и разследването на престъпления съгласно настоящия регламент, следва да се отнася само за данни, съдържащи се в базите данни **на Съюза или на държавите членки**, създадени с цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления, **в съответствие с настоящия регламент.**

Изменение 15

Предложение за регламент Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

(12) Участието в обмена на **полицейски** досиета трябва да остане доброволно. Когато държавите членки решат да участват, в дух на реципрочност, те не следва да могат да правят запитвания в базите данни на други държави членки, ако не предоставят собствените си данни за запитвания от други държави членки.

Изменение

(12) Участието в **автоматизираното търсене и** обмена на **индекси на полицейските** досиета трябва да остане доброволно. Когато държавите членки решат да участват, в дух на реципрочност, те не следва да могат да правят запитвания в базите данни на други държави членки, ако не предоставят собствените си данни за запитвания от други държави членки. **Предвид чувствителността на съответните данни, обменът на индекси на полицейските досиета съгласно настоящия регламент следва да се отнася само за данни на лица, осъдени или заподозрени в извършването на тежко престъпление. Освен това автоматизирано търсене следва да може да се извършва само за целите на разследването на тежки престъпления.**

Изменение 16

Предложение за регламент Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12а) Държавите членки следва да гарантират, че данните, включени в техния национален индекс на полицейските досиета, са точни, пълни и актуални, и следва да прилагат предпазни мерки, по-специално псевдонимизация, за защита на личните данни, в които се извършва търсене.

Изменение 17

**Предложение за регламент
Съображение 12 б (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12б) Обменът на индекси на полицейските досиета съгласно настоящия регламент не следва да засяга обмена на регистрите за съдимост чрез съществуващата рамка на Европейската информационна система за съдимост (ECRIS).

Изменение 18

**Предложение за регламент
Съображение 13**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13) През последните години Европол получи голямо количество биометрични данни на заподозрени лица и осъдени **терористи и престъпници** от редица трети държави. Включването в рамката от Прюм на данните от трети държави, съхранявани от Европол, и по този начин предоставянето на тези данни на **правоприлагащите** органи е необходимо за по-успешно предотвратяване и разследване на престъпления. Това допринася и за изграждането на синергии между различните инструменти за правоприлагане.

(13) През последните години Европол получи голямо количество биометрични данни на заподозрени лица и **лица**, осъдени **за тероризъм и престъпления**, от **органите на** редица трети държави **в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794, по-специално информация от бойното поле в зони на военни действия. Често не е възможно да се използват в пълна степен такива данни, тъй като те не винаги са на разположение на компетентните правоприлагащи органи на държавите членки.** Включването в рамката от Прюм на данните от трети държави, съхранявани от Европол, и по този начин предоставянето на тези данни на **компетентните правоприлагащи органи на държавите членки е в съответствие с ролята на Европол като основен информационен център на Съюза и е** необходимо за по-успешно предотвратяване, разкриване и разследване на **тежки** престъпления. Това допринася и за изграждането на синергии между различните

инструменти за правоприлагане **и гарантира, че данните се използват по най-ефективен начин.**

Изменение 19

Предложение за регламент Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) Европол следва да може да осъществява търсене в базите данни на държавите членки съгласно рамката от Прюм, като използва данни, получени от трети държави, за да установява трансгранични връзки между наказателни дела. Възможността да използва данни от рамката от Прюм, наред с други бази данни, с които разполага Европол, следва да **доведе до осъществяване** на по-пълнен и информиран анализ **на разследванията и следва да** позволи на Европол да съдейства по-пълноценно на **правоприлагащите** органи на държавите членки. В случай на съвпадение между данните, използвани за търсене, и данните, съхранявани в базите данни на държавите членки, последните могат да предоставят на Европол информацията, необходима на Агенцията за изпълнение на съответните ѝ задачи.

Изменение

(14) Европол следва да може да осъществява търсене в базите данни на държавите членки съгласно рамката от Прюм, като използва данни, получени от **органите на** трети държави **при пълно зачитане на правилата и условията, определени в Регламент (ЕС) 2016/794**, за да установява трансгранични връзки между наказателни дела, **по които компетентността е на Европол.** Възможността да използва данни от рамката от Прюм, наред с други бази данни, с които разполага Европол, следва да **създаде възможност за извършването** на по-пълнен и информиран анализ, **като по този начин** позволи на Европол да съдейства по-пълноценно на **компетентните правоприлагащи** органи на държавите членки **при провеждането на разследвания на престъпления.** В случай на **потвърдено** съвпадение между данните, използвани за търсене, и данните, съхранявани в базите данни на държавите членки, последните могат да предоставят на Европол информацията, необходима на Агенцията за изпълнение на съответните ѝ задачи.

Изменение 20

Предложение за регламент Съображение 15

(15) Решения 2008/615/ПВР и 2008/616/ПВР предвиждат създаването на мрежа от двустранни връзки между националните бази данни на държавите членки. Вследствие на тази техническа архитектура всяка държава членка **трябва** да установи най-малко 26 връзки, което означава връзка с всяка държава членка, за всяка категория данни. Маршрутизаторът и Европейската система за индексирание на полицейски досиета (EPRIS), които се създават по силата на настоящия регламент, **следва да** опростят техническата архитектура на рамката от Прюм и да служат като свързващи точки между всички държави членки. Маршрутизаторът следва да изисква една връзка за държава членка във връзка с биометричните данни, а EPRIS следва да изисква една връзка за държава членка във връзка с полицейските досиета.

(15) Решения 2008/615/ПВР и 2008/616/ПВР предвиждат създаването на мрежа от двустранни връзки между националните бази данни на държавите членки. Вследствие на тази техническа архитектура всяка държава членка **трябваше** да установи най-малко 26 връзки, което означава връзка с всяка държава членка, **участваща в автоматизирания обмен**, за всяка категория данни. Маршрутизаторът и Европейската система за индексирание на полицейски досиета (EPRIS), които се създават по силата на настоящия регламент, **ще** опростят техническата архитектура на рамката от Прюм и да служат като свързващи точки между всички държави членки. Маршрутизаторът следва да изисква една връзка за държава членка във връзка с биометричните данни, а EPRIS следва да изисква една връзка за **участваща** държава членка във връзка с полицейските досиета.

Изменение 21

Предложение за регламент Съображение 16

(16) Маршрутизаторът трябва да бъде свързан с Европейския портал за търсене, създаден съгласно член 6 от Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета³⁴ и член 6 от Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета³⁵, за да позволи на **органите** на държавите членки и Европол да изпращат запитвания към национални бази данни съгласно настоящия регламент едновременно със запитвания към Общото хранилище на данни за

(16) Маршрутизаторът трябва да бъде свързан с Европейския портал за търсене, създаден съгласно член 6 от Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета и член 6 от Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета, за да позволи на **компетентните правоприлагащи органи** на държавите членки и Европол да изпращат запитвания към национални бази данни съгласно настоящия регламент едновременно със запитвания към

самоличност, създадено с член 17 от Регламент (ЕС) 2019/817 и член 17 от Регламент (ЕС) 2019/818 за целите на правоприлагането.

Общото хранилище на данни за самоличност, създадено с член 17 от Регламент (ЕС) 2019/817 и член 17 от Регламент (ЕС) 2019/818 за целите на правоприлагането **в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/818. Поради това посочените два регламента следва да бъдат съответно изменени. Освен това Регламент (ЕС) 2019/818 следва да бъде изменен, за да се създаде възможност за съхранение на докладите и статистическите данни от маришрутизатора в Централното хранилище за докладване и статистика.**

³⁴ Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета и на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27).

³⁴ Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета и на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27).

³⁵ Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2018/1862 и (ЕС) 2019/816 (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 85).

³⁵ Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2018/1862 и (ЕС) 2019/816 (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 85).

Изменение 22

Предложение за регламент Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

(17) В случай на съвпадение между данните, използвани за търсене или сравняване, и данните, съхранявани в националната база данни на запитаната(ите) държава(и), и след потвърждение на това съвпадение от запитващата държава членка, запитаната държава членка следва в рамките на 24 часа да върне чрез маршрутизатора ограничен набор от основни данни. Крайният срок ще осигури бърза комуникация между **органите** на държавите членки. Държавите членки следва да запазят контрола върху изпращането на този ограничен набор от основни данни. В ключови етапи на процеса следва да се запази **определена степен на** човешка намеса, включително при решението за предоставяне на лични данни на запитващата държава членка, за да се гарантира, че няма автоматизиран обмен на основни данни.

Изменение

(17) В случай на съвпадение между данните, използвани за търсене, и данните, съхранявани в националната база данни на запитаната(ите) държава(и), и след потвърждение **от човек** на това съвпадение от **квалифицирани служители на** запитващата държава членка, запитаната държава членка следва в рамките на 24 часа да върне чрез маршрутизатора ограничен набор от основни данни **в обхвата, в който такива са налични. Когато запитаната държава членка трябва да получи съдебно разрешение преди предаването на основните данни, 24-часовият срок не следва да се прилага и вместо това държавата членка следва да гарантира връщането на основните данни в рамките на 72 часа.** Крайният срок ще осигури бърза комуникация между **компетентните правоприлагащи органи** на държавите членки. Държавите членки следва да запазят контрола върху изпращането на този ограничен набор от основни данни. **При изключителни обстоятелства може да бъде обективно обосновано държавите членки да откажат споделянето на набора от основни данни. Този отказ и неговата обосновка следва да бъдат своевременно предоставени на запитващата държава членка в сроковете, определени съгласно настоящия регламент.** В ключови етапи на процеса следва да се запази човешка намеса, включително при решението за **отправяне на запитване, решението за потвърждаване на съвпадение, решението за изпращане на запитване за получаване на основни данни след потвърдено съвпадение и решението за**

предоставяне на лични данни на запитващата държава членка, за да се гарантира, че няма автоматизиран обмен на основни данни.

Изменение 23

Предложение за регламент Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) Всеки обмен между органите на държавите членки или с Европол на всеки етап от един от процесите, описани в настоящия регламент, който не е изрично предвиден в настоящия регламент, следва да се осъществява чрез SIENA, за да се гарантира, че всички държави членки използват общ, сигурен и надежден канал за комуникация.

Изменение

заличава се

Изменение 24

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) При разработването на маршрутизатора и EPRIS следва да се използва стандартът за универсален формат на съобщенията (UMF). При осъществяването на всеки автоматизиран обмен на данни в съответствие с настоящия регламент следва да се използва стандартът UMF. **Органите** на държавите членки и Европол се насърчават да използват стандарта UMF също във връзка с всеки по-нататъшен обмен на данни между тях в контекста на рамката от Прюм II. Стандартът UMF трябва да служи като стандарт за структуриран трансграничен обмен на информация между

Изменение

(19) При разработването на маршрутизатора и EPRIS следва да се използва стандартът за универсален формат на съобщенията (UMF). При осъществяването на всеки автоматизиран обмен на данни в съответствие с настоящия регламент следва да се използва стандартът UMF. **Компетентните правопривагащи органи** на държавите членки и Европол се насърчават да използват стандарта UMF също във връзка с всеки по-нататъшен обмен на данни между тях в контекста на рамката от Прюм II. Стандартът UMF трябва да служи като стандарт за структуриран трансграничен

информационните системи, органите или организациите в областта на правосъдието и вътрешните работи.

обмен на информация между информационните системи, органите или организациите в областта на правосъдието и вътрешните работи.

Изменение 25

Предложение за регламент Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

(21) Някои аспекти на рамката от Прюм II не могат да бъдат обхванати изчерпателно от настоящия регламент, предвид на техния технически, много подробен и често променящ се характер. Тези аспекти включват например техническите договорености и спецификации за автоматизираните процедури за търсене, стандартите за обмен на данни и елементите на данните, които трябва да се обменят. За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета³⁶.

³⁶ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

Изменение 26

Изменение

(21) Някои аспекти на рамката от Прюм II не могат да бъдат обхванати изчерпателно от настоящия регламент, предвид на техния технически, много подробен и често променящ се характер. Тези аспекти включват например техническите договорености и спецификации за автоматизираните процедури за търсене, стандартите за обмен на данни, **включително минимални стандарти за качество**, и елементите на данните, които трябва да се обменят. За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета³⁶.

³⁶ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

**Предложение за регламент
Съображение 21 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21а) Качеството на данните в контекста на автоматизираното сравняване е съществена предпоставка за гарантиране на ефективността на настоящия регламент и намаляване на риска от погрешни съвпадения. Подходящи стандарти за данните, обменяни в рамките на настоящия регламент, следва да бъдат определени на равнището на Съюза посредством актове за изпълнение.

Изменение 27

**Предложение за регламент
Съображение 21 б (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21б) Като се имат предвид мащабът и чувствителността на личните данни, обменяни за целите на настоящия регламент, и наличието на различни национални правила за съхраняване на информация за физически лица в националните бази данни, е важно да се гарантира, че базите данни, използвани за автоматизирано търсене на ДНК профили, дактилоскопични данни, портретни снимки, полицейски досиета и определени данни за регистрацията на превозни средства, са създадени в съответствие с националното право и когато е приложимо, Директива (ЕС) 2016/680, Регламент (ЕС) 2018/1725 и Регламент (ЕС) 2016/794. Поради това, преди да свържат своите национални бази данни с маршрутизатора, EPRIS или Eucaris, държавите членки извършват оценка

на въздействието върху защитата на данните, както е посочено в Директива (ЕС) 2016/680, и се консултират с надзорния орган, посочен в същата директива, за да гарантират, че данните в националните бази данни се съхраняват в съответствие с приложимото право.

Изменение 28

Предложение за регламент Съображение 21 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21в) Държавите членки и Европол следва да гарантират, че данните, които се обменят в рамките на настоящия регламент, са точни и актуални. В съответствие с принципите за защита на данните държавите членки и Европол следва да гарантират, че всички предавани данни, за които е установено, че са неверни, неточни или остарели, се коригират или заличават по целесъобразност и че всяка корекция или заличаване незабавно се съобщават на всички получатели.

Изменение 29

Предложение за регламент Съображение 21 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21г) Строгият мониторинг на изпълнението а настоящия регламент е от изключително значение. По-специално спазването на правилата за обработване на лични данни следва да подлежи на ефективни предпазни мерки и следва

да се осигури редовно наблюдение и редовни одити от страна на администраторите на данни, надзорните органи и Европейския надзорен орган по защита на данните. Следва също така да съществуват разпоредби, които дават възможност за редовна проверка на допустимостта на запитванията и на законосъобразността на обработката на данни. Държавите членки и Европол следва да осигурят подходящи човешки, технически и финансови ресурси за тези цели.

Изменение 30

Предложение за регламент Съображение 21 д (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21d) Надзорните органи и Европейският надзорен орган по защита на данните следва да осигурят координиран надзор върху прилагането на настоящия регламент в рамките на своите отговорности, по-специално когато установят значителни несъответствия между практиките на държавите членки, потенциално незаконно предаване на данни или потенциални политически мотивирани запитвания.

Изменение 31

Предложение за регламент Съображение 21 е (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21e) При прилагането на настоящия регламент е от решаващо значение държавите членки и

Европол да вземат под внимание развиващата се съдебна практика на Съда на Европейския съюз във връзка с използването на биометрични бази данни.

Изменение 32

Предложение за регламент Съображение 21 ж (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21ж) Държавите членки и третите държави, на които е разрешен достъп до рамката „Прюм II“, следва да бъдат пълноправни членове на Съвета на Европа с пълни права на представителство в него и страни по Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи и следователно да бъдат под юрисдикцията на Европейския съд по правата на човека.

Изменение 33

Предложение за регламент Съображение 21 з (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21з) Две години след пускането в експлоатация на маршрутизатора и EPRIS и на всеки четири години след това Европейската комисия следва да изготвя доклад за оценка, който да включва оценка на прилагането на настоящия регламент от държавите членки и Европол, по-специално на спазването от тяхна страна на съответните гаранции за защита на данните, като се обръща необходимото внимание на всяка държава членка, която е обект на процедура, посочена в член 7 от

*Договора за Европейския съюз.
Докладът следва също така да
включва преглед на постигнатите
резултати спрямо целите на
настоящия регламент и неговото
въздействие върху основните права,
като същевременно се прави оценка на
неговото въздействие, изпълнение,
ефективност, ефикасност, сигурност
и работни практики.*

Изменение 34

Предложение за регламент Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

(23) Тъй като маршрутизаторът трябва да бъде разработен и управляван от Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие, създадена с Регламент (ЕС) 2018/1726 на Европейския парламент и на Съвета³⁷ (eu-LISA), е необходимо да се измени Регламент (ЕС) 2018/1726, като тази дейност се добави към задачите на eu-LISA. **За да се даде възможност за свързване на маршрутизатора с Европейския портал за търсене с цел да се извършва едновременно търсене с маршрутизатора и в Общото хранилище на данни за самоличност, е необходимо да се измени Регламент (ЕС) 2019/817. За да се даде възможност за свързване на маршрутизатора с Европейския портал за търсене за осъществяване на едновременно търсене с маршрутизатора и в Общото хранилище на данни за самоличност и за да се съхраняват доклади и статистически данни на маршрутизатора в Централното хранилище за докладване и**

Изменение

(23) Тъй като маршрутизаторът трябва да бъде разработен и управляван от Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие, създадена с Регламент (ЕС) 2018/1726 на Европейския парламент и на Съвета³⁷ (eu-LISA), е необходимо да се измени Регламент (ЕС) 2018/1726, като тази дейност се добави към задачите на eu-LISA.

статистика, е необходимо да се измени Регламент (ЕС) 2019/818. Поради това посочените регламенти следва да бъдат съответно изменени.

³⁷ Регламент (ЕС) 2018/1726 на Европейския парламент и на Съвета от 14 ноември 2018 г. относно Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), за изменение на Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 99).

³⁷ Регламент (ЕС) 2018/1726 на Европейския парламент и на Съвета от 14 ноември 2018 г. относно Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), за изменение на Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 99).

Изменение 35

Предложение за регламент Съображение 23 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(23а) Тъй като целите на настоящия регламент, а именно да се засили трансграничното полицейско сътрудничество и да се осигури възможност на компетентните правоприлагащи органи на държавите членки да издирват изчезнали лица и да идентифицират неидентифицирани тленни останки, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците на действието могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане

на тези цели.

Изменение 36

Предложение за регламент Съображение 26

Текст, предложен от Комисията

(26) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета³⁸ беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който прие становище на [XX]³⁹.

³⁹ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

³⁹ [ОВ С ...].

Изменение

(26) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета³⁸ беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който прие становище на **2 март 2022 г.**³⁹.

³⁹ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

³⁹ **ОВ С 225, 9.6.2022 г., стр. 6.**

Изменение 37

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

С настоящия регламент се създава рамка за обмена на информация между **органите, които отговарят за предотвратяването, разкриването и разследването на престъпления** („Прюм II“).

Изменение

С настоящия регламент се създава рамка за обмена на информация между **компетентните правоприлагащи органи на държавите членки** (Прюм II).

Изменение 38

Предложение за регламент Член 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

С настоящия регламент се определят условията и процедурите за автоматизирано търсене на ДНК профили, дактилоскопични данни, лицеви изображения, полицейски досиета и определени данни за регистрация на превозни средства, както и правилата относно обмена на основни данни след съвпадение.

Изменение

С настоящия регламент се определят условията и процедурите за автоматизирано търсене на ДНК профили, дактилоскопични данни, лицеви изображения, полицейски досиета и определени данни за регистрация на превозни средства, както и правилата относно обмена на основни данни след **потвърдено** съвпадение.

Изменение 39

Предложение за регламент Член 2 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Целта на „Прюм II“ е да се засили трансграничното сътрудничество по въпроси, обхванати от част III, дял V, глава 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, по-специално **обмена на информация между органите, които отговарят за предотвратяването, откриването и разследването на престъпления.**

Изменение

Целта на „Прюм II“ е да се засили трансграничното сътрудничество по въпроси, обхванати от част III, дял V, глава 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, по-специално **като се улесни обменът на информация между компетентните правопривагащи органи на държавите членки, при пълно зачитане на основните права на физическите лица, включително правото на зачитане на неприкосновеността на личния живот и на защита на личните данни, в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз.**

Изменение 40

Предложение за регламент Член 2 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Целта на „Прюм II“ е също така на **органите, които отговарят за предотвратяването, разкриването и разследването на престъпления**, да се даде възможност за издирване на изчезнали лица и неидентифицирани човешки останки.

Изменение

Целта на „Прюм II“ е също така на **компетентните правопрिलाгащи органи на държавите членки** да се даде възможност за издирване на изчезнали лица и **идентифициране на неидентифицирани човешки останки в контекста на разследване на престъпления, при условие че тези органи са оправомощени да извършват такива издирвания и такова идентифициране съгласно националното право**.

Изменение 41

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Настоящият регламент се прилага за **националните бази** данни, използвани за автоматизирано предаване на категориите ДНК профили, дактилоскопични данни, лицеви изображения, полицейски досиета и определени данни за регистрацията на превозни средства.

Изменение

Настоящият регламент се прилага за **базите** данни, **създадени съгласно националното право и в съответствие, според случая, с Директива (ЕС) 2016/680, Регламент (ЕС) 2018/1725 или Регламент (ЕС) 2016/794** и използвани за автоматизирано предаване на категориите ДНК профили, дактилоскопични данни, лицеви изображения, полицейски досиета и определени данни за регистрацията на превозни средства.

Изменение 42

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 1

Текст, предложен от Комисията

(1) „**локуси**“ означава **определената молекулярна структура в различните**

Изменение

(1) „**локуси**“ означава **части на ДНК, съдържащи идентификационни**

части на ДНК;

характеристики на анализирана проба човешка ДНК;

Изменение 43

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията

(2) „ДНК профил“ означава буквен или цифров код, който представлява набор от *идентификационни характеристики на некодиращата част на анализирана проба човешка ДНК*, определената молекулярна структура в различните *части на ДНК*;

Изменение

(2) „ДНК профил“ означава буквен или цифров код, който представлява набор от *локуси или* определената молекулярна структура в различните *локуси*;

Изменение 44

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 3

Текст, предложен от Комисията

(3) „некодираща част от ДНК“ означава *хромозомни сектори, които нямат генетичен израз, т.е. за тях не е известно да осигуряват функционални свойства на даден организъм*;

Изменение

заличава се

Изменение 45

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 5

Текст, предложен от Комисията

(5) „*референтен* ДНК профил“ означава ДНК профил на идентифицирано лице;

Изменение

(5) „*идентифициран* ДНК профил“ означава ДНК профил на идентифицирано лице;

Изменение 46

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 8 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8а) „неидентифицирани дактилоскопични данни“ означава дактилоскопични данни, получени от следи, събрани по време на разследване на престъпление, и принадлежащи на лице, което все още не е идентифицирано;

Изменение 47

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 10 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10а) „референтни данни за лицево изображение“ означава лицевото изображение и референтният му номер съгласно член 23;

Изменение 48

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 10 б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10б) „неидентифицирано лицево изображение“ означава лицево изображение, получено по време на разследване на престъпление и принадлежащо на лице, което все още не е идентифицирано;

Изменение 49

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 11 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11a) „буквено-цифрови данни“
означава данни, представени чрез
букви, цифри, специални знаци,
интервали и препинателни знаци;

Изменение 50

Предложение за регламент **Член 4 – параграф 1 – точка 12**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12) „съвпадение“ означава наличието на съответствие, установено в резултат на автоматизирано сравняване между лични данни, **които са** записани **или се записват** в **информационна система или база** данни;

(12) „съвпадение“ означава наличието на съответствие, установено в резултат на автоматизирано сравняване между лични данни, **съхранявани от запитващата държава членка, и лични данни, записани в базата данни на запитаната държава членка;**

Изменение 51

Предложение за регламент **Член 4 – параграф 1 – точка 15**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(15) „запитана държава членка“ означава държавата членка, в чиито бази данни запитващата държава членка извършва търсенето чрез „Прюм II“;

(Не се отнася до българския текст.)

Изменение 52

Предложение за регламент **Член 4 – параграф 1 – точка 16**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16) „полицейско досие“ означава **всяка информация, която е** налице в **национален регистър или регистри, в**

(16) „полицейско досие“ означава **биографични данни за осъдени лица или лица, заподозрени в извършването**

които се записват данни от компетентните органи, за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на престъпления;

на тежко престъпление, които са налице в националните бази данни, създадени за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на престъпления;

Изменение 53

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 17

Текст, предложен от Комисията

(17) „псевдонимизация“ означава обработване на лични данни по такъв начин, че личните данни не могат повече да бъдат свързани с конкретен субект на данни, без да се използва допълнителна информация, при условие че тази информация се съхранява отделно и е предмет на технически и организационни мерки с цел да се гарантира, че личните данни не се свързват с физическо лице, което е идентифицирано или може да бъде идентифицирано;

Изменение

(17) „псевдонимизация“ означава псевдонимизация съгласно определението в член 3, точка 5 от Директива (ЕС) 2016/680;

Изменение 54

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 17 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

(17а) „заподозряно лице“ означава лице съгласно посоченото в член 6, буква а) от Регламент (ЕС) 2016/680;

Изменение

(17а) „заподозряно лице“ означава лице съгласно посоченото в член 6, буква а) от Регламент (ЕС) 2016/680;

Изменение 55

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 17 б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17б) „тежко престъпление“
означава престъпление съгласно посоченото в член 2, параграф 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета^{1а} или в член 3 от Регламент (ЕС) 2016/794, което подлежи в запитващата държава членка на наказание с лишаване от свобода или с мярка, изискваща задържане за срок от най-малко три години;

^{1а} Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (ОВ L 190, 18.7.2002 г., стр. 1).

Изменение 56

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 1 – точка 17 в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17в) „жертва на тежко престъпление или тероризъм“
означава лице, неблагоприятно засегнато от престъпление, което съответства или е равностойно на някое от престъпленията, посочени в член 2, параграф 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР, ако това престъпление е наказуемо съгласно националното право с лишаване от свобода или мярка, изискваща задържане за максимален срок от най-малко три години, или престъпление съгласно националното право, което съответства или е равностойно на някое от престъпленията, посочени в Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на

Съвета^{1а};

^{1а} Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6).

Изменение 57

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 17 г (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

17г. „лични данни“ означава лични данни съгласно определението в член 3, точка 1 от Директива (ЕС) 2016/680;

Изменение 58

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 17 д (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

17д. „оправомощени органи“ означава оправомощените органи съгласно определението в член 3, параграф 1, точка 26 от Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета^{1а}, в член 2, параграф 1, буква д) от Решение 2008/633/ПВР на Съвета^{1б} и в член 3, параграф 1, точка 21 от Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета^{1б};

^{1а} Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета

от 30 ноември 2017 г. за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети страни, преминаващи външните граници на държавите членки, за определяне на условията за достъп до СВИ за целите на правоприлагането и за изменение на Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение и регламенти (ЕО) № 767/2008 и (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20).

¹⁶ Решение 2008/633/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. относно достъпа до Визовата информационна система (ВИС) за справки от оправомощени органи на държавите членки и от Европол с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични действия и други тежки престъпления (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 129).

¹⁶ Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).

Изменение 59

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 18

Текст, предложен от Комисията

(18) „данни на Европол“ означава всички лични данни, обработвани от Европол в съответствие с

Изменение

(18) „данни на Европол“ означава всички **оперативни** лични данни, обработвани от Европол в съответствие

Изменение 60

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 18 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(18а) „компетентен правоприлагащ орган“ означава всеки полицейски, митнически или друг орган на държавите членки, компетентен съгласно националното право да упражнява власт и да предприема принудителни мерки за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на престъпления;

Изменение 61

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 20

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(20) „SIENA“ означава приложението за мрежа за сигурен обмен на информация, управлявано от Европол, чието предназначение е да улесни обмена на информация между държавите членки и Европол;

(20) „SIENA“ означава приложението за мрежа за сигурен обмен на информация, управлявано от Европол **в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794**, чието предназначение е да улесни обмена **и да гарантира сигурното предаване на оперативна и стратегическа информация, свързана с престъпления**, между държавите членки и Европол;

Изменение 62

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 21

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21) „значим инцидент“ означава

(21) „значим инцидент“ означава

всеки инцидент, освен ако няма ограничено въздействие и е вероятно неговите метод или технология вече да са добре изяснени;

значим инцидент съгласно определението в член 3, точка 7 от Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета^{1а} [2022/0085(COD)];

^{1а} Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета за определяне на мерки за високо общо ниво на киберсигурност в институциите, органите, службите и агенциите на Съюза (ОВ...).

Изменение 63

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 22

Текст, предложен от Комисията

(22) „значима киберзаплаха“ означава киберзаплаха, *която включва намерение, възможност и способност да предизвика значим инцидент;*

Изменение

(22) „значима киберзаплаха“ означава *значима* киберзаплаха *съгласно определението в член 3, точка 11 от Регламент (ЕС) .../... 2022/0085(COD);*

Изменение 64

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 – точка 23

Текст, предложен от Комисията

(23) „значима уязвимост“ означава уязвимост, *която вероятно ще доведе до значим инцидент, ако бъде използвана;*

Изменение

(23) „значима уязвимост“ означава *значима* уязвимост *съгласно определението в член 3, точка 13 от Регламент (ЕС) .../... 2022/0085(COD);*

Изменение 65

Предложение за регламент Член 5 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Създаване на национални **файлове с ДНК анализ**

Изменение

Създаване на национални **бази данни на ДНК**

Изменение 66

Предложение за регламент Член 5 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки създават и съхраняват национални **файлове с ДНК анализ** с цел разследване на престъпления.

Изменение

1. Държавите членки създават и съхраняват национални **бази данни на ДНК** с цел разследване на престъпления.

Изменение 67

Предложение за регламент Член 5 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Обработката на данните, съхранявани в тези **файлове**, съгласно настоящия регламент се извършва в съответствие с настоящия регламент, при спазване на националното законодателство на държавите членки, приложимо по отношение на обработката на тези данни.

Изменение

Обработката на базите данни, съхранявани в тези **бази данни**, съгласно настоящия регламент се извършва в съответствие с настоящия регламент **и** при спазване на националното законодателство на държавите членки, приложимо по отношение на обработката на тези данни.

Изменение 68

Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите членки гарантират наличието на референтни ДНК данни от техните национални **файлове с ДНК**

Изменение

2. Държавите членки гарантират наличието на референтни ДНК данни от техните национални **бази данни на**

анализ, както е посочено в параграф 1.

ДНК, както е посочено в параграф 1, *за целите на автоматизираното търсене от други държави членки съгласно настоящия регламент.*

Изменение 69

Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Референтните ДНК данни не съдържат никакви данни, от които дадено лице може да бъде пряко идентифицирано.

Изменение

Референтните ДНК данни не съдържат никакви **допълнителни** данни, от които дадено лице може да бъде пряко идентифицирано.

Изменение 70

Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Референтните ДНК данни, които не се свързват с никое лице (неидентифицирани ДНК профили), са разпознаваеми като такива.

Изменение

Неидентифицираните ДНК профили са разпознаваеми като такива.

Изменение 71

Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Комисията приема акт за изпълнение, за да определи идентификационните характеристики на ДНК профила, който ще се обменя, и минималните изисквания за съвпадение, като взема предвид международните и европейските стандарти. Този акт за изпълнение се приема в съответствие с процедурата, посочена в член 75,

параграф 2.

Изменение 72

**Предложение за регламент
Член 6 – параграф 1 – алинея 1**

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки разрешават на националните звена за контакт, **посочени в член 29**, и на Европол достъп до референтните ДНК данни в техните **файлове с ДНК анализ**, за да извършват автоматизирано търсене **чрез сравняване на ДНК профили** с цел разследване на престъпления.

Изменение

За целите на разследването на престъпления държавите членки разрешават на националните звена за контакт **на други държави членки** и на Европол достъп до референтните ДНК данни в техните **бази данни на ДНК, създадени за тази цел**, за да извършват автоматизирано търсене на ДНК **профилите в тези бази данни и да сравняват посочените ДНК профили със съхраняваните при тях ДНК профили.**

Изменение 73

**Предложение за регламент
Член 6 – параграф 1 – алинея 2**

Текст, предложен от Комисията

Търсения **могат да** се извършват само в отделни случаи и в съответствие с националното законодателство на запитващата държава членка.

Изменение

Търсения се извършват само в отделни случаи, **когато са пропорционални и необходими за целите на разследването на престъпления** и в съответствие с националното законодателство на запитващата държава членка.

Изменение 74

**Предложение за регламент
Член 6 – параграф 2 – алинея 1**

Текст, предложен от Комисията

Ако автоматизираното търсене покаже,

Изменение

Ако автоматизираното търсене покаже,

че предоставен ДНК профил съвпада с ДНК профили, **въведени във файла** на запитаната държава членка, в който се извършва търсенето, националното звено за контакт на запитващата държава членка получава по автоматизиран начин референтните ДНК данни, за които е намерено съвпадение.

че предоставен ДНК профил съвпада с ДНК профили, **съхранявани в базата данни или базите данни** на запитаната държава членка, в който се извършва търсенето, националното звено за контакт на запитващата държава членка получава по автоматизиран начин референтните ДНК данни, за които е намерено съвпадение.

Изменение 75

Предложение за регламент Член 6 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Ако няма съвпадение, запитващата държава членка се уведомява за това по автоматизиран начин.

Изменение

заличава се

Изменение 76

Предложение за регламент Член 6 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. След автоматизираното предоставяне на референтните ДНК данни, необходими за потвърждаване на съвпадение, националното звено за контакт на запитващата държава членка **потвърждава** съвпадението на данните от ДНК **профилите** с референтните ДНК данни, съхранявани от запитаната държава членка.

Изменение

3. След автоматизираното предоставяне на референтните ДНК данни, необходими за потвърждаване на съвпадение, националното звено за контакт на запитващата държава членка **осигурява преглед от човек, извършван от експерт по криминалистика, с цел потвърждаване на** съвпадението на данните от ДНК **профила** с референтните ДНК данни, съхранявани от запитаната държава членка.

Изменение 77

Предложение за регламент Член 7 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Чрез своите национални звена за контакт държавите членки могат да сравняват ДНК профилите на своите неидентифицирани ДНК профили с всички ДНК профили от други национални **файлове с ДНК анализ** за целите на разследването на престъпления. Профилите се предоставят и сравняват по автоматизиран начин.

Изменение 78

Предложение за регламент Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Ако в резултат на сравняването по параграф 1 запитаната държава членка установи, че някой от предоставените ДНК профили съвпада с профил в собствените ѝ **файлове с ДНК анализ**, тя незабавно предоставя на националното звено за контакт на запитващата държава членка референтните ДНК данни, за които е намерено съвпадение.

Изменение 79

Предложение за регламент Член 7 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. **Потвърждаването на съвпадение** на ДНК профили с референтни ДНК данни, съхранявани от запитаната държава членка, се извършва от националното звено за контакт на запитващата държава членка след автоматизираното предоставяне на

Изменение

1. Чрез своите национални звена за контакт държавите членки могат да сравняват ДНК профилите на своите неидентифицирани ДНК профили с всички ДНК профили от други национални **бази данни на ДНК** за целите на разследването на престъпления. Профилите се предоставят и сравняват по автоматизиран начин.

Изменение

2. Ако в резултат на сравняването по параграф 1 запитаната държава членка установи, че някой от предоставените ДНК профили съвпада с профил в собствените ѝ **бази данни на ДНК**, тя незабавно предоставя на националното звено за контакт на запитващата държава членка референтните ДНК данни, за които е намерено съвпадение.

Изменение

3. **Преглед от човек, извършван от експерт по криминалистика, с цел потвърждаване** на съвпадение на ДНК профили с референтни ДНК данни, съхранявани от запитаната държава членка, се извършва от националното звено за контакт на запитващата

референтните ДНК данни, необходими за потвърждаване на съвпадение.

държава членка след автоматизираното предоставяне на референтните ДНК данни, необходими за потвърждаване на съвпадение.

Изменение 80

Предложение за регламент Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 8

заличава се

Докладване относно файловете с ДНК анализ

Всяка държава членка информира Комисията и eu-LISA относно националните файлове с ДНК анализ, за които се прилагат членове 5—7, в съответствие с член 73.

Изменение 81

Предложение за регламент Член 9 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) референтен номер, който в случай на съвпадение позволява на държавите членки да извличат допълнителни данни и друга информация в своите бази данни, посочени в член 5, за да ги предоставят на една, няколко или всички други държави членки в съответствие с член 47 **и член 48**;

а) референтен номер, който в случай на съвпадение позволява на държавите членки да извличат допълнителни данни и друга информация в своите бази данни, посочени в член 5, за да ги предоставят на една, няколко или всички други държави членки в съответствие с член 47 **или на Европол в съответствие с член 50, параграф 6**;

Изменение 82

Предложение за регламент Член 9 – параграф 1 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

aa) референтен номер, който в случай на съвпадение позволява на Европол да извлече допълнителни данни и друга информация за целите на член 49, параграф 1 от настоящия регламент, за да ги предостави на една, няколко или всички държави членки в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794;

Изменение 83

Предложение за регламент Член 9 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) код за обозначаване на вида на ДНК профила (*референтен* ДНК профил или неидентифициран ДНК профил).

в) код за обозначаване на вида на ДНК профила (*идентифициран* ДНК профил или неидентифициран ДНК профил).

Изменение 84

Предложение за регламент Член 10 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Предприемат *се* подходящи мерки за гарантиране на поверителността и целостта на референтните ДНК данни, изпращани до други държави членки, включително за тяхното криптиране.

1. *Държавите членки и където е приложимо, Европол* предприемат *всички* подходящи мерки за гарантиране на поверителността и целостта на референтните ДНК данни, изпращани до други държави членки *или Европол*, включително на тяхното криптиране.

Изменение 85

Предложение за регламент Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират целостта на ДНК профилите, предоставени или изпратени за сравняване на другите държави членки, и да гарантират, че тези мерки отговарят на съответните международни стандарти за обмен на ДНК данни.

Изменение

2. Държавите членки **и Европол** предприемат необходимите мерки, за да гарантират целостта **и минималните стандарти за качество** на ДНК профилите, предоставени или изпратени за сравняване на другите държави членки, и да гарантират, че тези мерки отговарят на съответните **европейски или** международни стандарти за обмен на ДНК данни.

Изменение 86

Предложение за регламент Член 10 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Комисията приема актове за изпълнение, **за да посочи** съответните международни стандарти, които трябва да се използват от държавите членки за обмен на референтни ДНК данни. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение

3. Комисията приема актове за изпълнение, **в които се посочват** съответните **европейски или** международни стандарти, които трябва да се използват от държавите членки **и Европол** за обмен на референтни ДНК данни, **включително минималните стандарти за качество, на които трябва да отговарят ДНК профилите**. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение 87

Предложение за регламент Член 11 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) вид на предаваните ДНК профили (неидентифицирани ДНК профили или **референтни** ДНК профили).

Изменение

г) вид на предаваните ДНК профили (неидентифицирани ДНК профили или **идентифицирани** ДНК профили).

Изменение 88

Предложение за регламент Член 11 – параграф 2 – буква е

Текст, предложен от Комисията

е) вид на предаваните ДНК профили (неидентифицирани ДНК профили или *референтни* ДНК профили);

Изменение

е) вид на предаваните ДНК профили (неидентифицирани ДНК профили или *идентифицирани* ДНК профили);

Изменение 89

Предложение за регламент Член 11 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Автоматизирано уведомяване за съвпадение се предоставя само ако автоматизираното търсене или сравняване е довело до съвпадение на минимален брой локуси. Комисията приема актове за изпълнение, за да определи този минимален брой локуси, в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение

3. Автоматизирано уведомяване за съвпадение се предоставя само ако автоматизираното търсене или сравняване е довело до съвпадение на минимален брой локуси. Комисията, *след консултация с Европейския комитет по защита на данните в съответствие с член 42, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725*, приема актове за изпълнение, за да определи този минимален брой локуси, в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2 *от настоящия регламент*.

Изменение 90

Предложение за регламент Член 11 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Държавите членки гарантират, че запитванията са в съответствие с *декларациите*, изпратени съгласно член 8. Тези *декларации* се

Изменение

5. Държавите членки гарантират, че запитванията са в съответствие с *уведомленията*, изпратени съгласно член 72, параграф 2а. Тези *уведомления*

възпроизвеждат в практическия
наръчник, посочен в член 78.

се възпроизвеждат в практическия
наръчник, посочен в член 77.

Изменение 91

Предложение за регламент Член 12 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират наличието на референтни дактилоскопични данни от **досието за националните автоматизирани системи за дактилоскопична идентификация**, създадени с цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления.

Изменение

1. Държавите членки гарантират наличието на референтни дактилоскопични данни от **своята национална база данни или своите национални бази данни**, създадени с цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления.

Изменение 92

Предложение за регламент Член 12 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Референтните дактилоскопични данни не съдържат никакви данни, от които дадено лице може да бъде пряко идентифицирано.

Изменение

2. Референтните ДНК данни не съдържат никакви **допълнителни** данни, от които дадено лице може да бъде пряко идентифицирано.

Изменение 93

Предложение за регламент Член 12 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. **Референтните дактилоскопични данни, които не се свързват с никое лице** (неидентифицирани дактилоскопични данни), са разпознаваеми като такива.

Изменение

3. Неидентифицираните дактилоскопични данни са разпознаваеми като такива.

Изменение 94

Предложение за регламент Член 13 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

С цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления държавите членки разрешават на националните звена за контакт на други държави членки и на Европол достъп до референтните дактилоскопични данни в **автоматизираните системи за дактилоскопична идентификация, които са създали** за тази цел, за осъществяване на автоматизирано търсене чрез сравняване на референтни дактилоскопични данни.

Изменение

С цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления държавите членки разрешават на националните звена за контакт на други държави членки и на Европол достъп до референтните дактилоскопични данни в **своите национални бази данни, създадени** за тази цел, за осъществяване на автоматизирано търсене чрез сравняване на референтни дактилоскопични данни.

Изменение 95

Предложение за регламент Член 13 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Търсения **могат да** се извършват само в отделни случаи и в съответствие с националното законодателство на запитващата държава членка.

Изменение

Търсения се извършват само в отделни случаи, **когато са пропорционални и необходими за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на престъпление**, и в съответствие с националното законодателство на запитващата държава членка.

Изменение 96

Предложение за регламент Член 13 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. След автоматизираното предоставяне на референтните дактилоскопични данни, необходими за

Изменение

2. След автоматизираното предоставяне на референтните дактилоскопични данни, необходими за

потвърждаване на съвпадение, националното звено за контакт на запитващата държава членка **потвърждава** съпадението на дактилоскопичните данни с референтните дактилоскопични данни, съхранявани от запитаната държава членка.

потвърждаване на съвпадение, националното звено за контакт на запитващата държава членка **осигурява преглед от човек, извършван от експерт по криминалистика за потвърждаване на** съпадението на дактилоскопичните данни с референтните дактилоскопични данни, съхранявани от запитаната държава членка.

Изменение 97

Предложение за регламент Член 14 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) референтен номер, който в случай на съвпадение позволява на държавите членки да извличат допълнителни данни и друга информация в своите бази данни, посочени в член 12, за да ги предоставят на една, няколко или всички други държави членки в съответствие с член 47 **и член 48**;

Изменение

а) референтен номер, който в случай на съвпадение позволява на държавите членки да извличат допълнителни данни и друга информация в своите бази данни, посочени в член 12, за да ги предоставят на една, няколко или всички други държави членки в съответствие с член 47 **или на Европол в съответствие с член 50, параграф 6**;

Изменение 98

Предложение за регламент Член 14 – параграф 1 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) референтен номер, който в случай на съвпадение позволява на Европол да извлича допълнителни данни и друга информация за целите на член 49, параграф 1 от настоящия регламент, за да ги предостави на една, няколко или всички държави членки в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794;

Изменение 99

Предложение за регламент Член 15 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Цифровизирането на дактилоскопични данни и предаването им до другите държави членки се извършват в съответствие с единен формат на данните. Комисията приема актове за изпълнение, за да определи този единен формат на данните, в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение

1. Цифровизирането на дактилоскопични данни и предаването им до другите държави членки **или Европол** се извършват в съответствие с единен формат на данните. Комисията приема актове за изпълнение, за да определи този единен формат на данните, в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение 100

Предложение за регламент Член 15 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Всяка държава членка **гарантира**, че **предаваните от нея дактилоскопични данни са с достатъчно добро качество, което позволява** сравняване **чрез автоматизираните системи за дактилоскопична идентификация.**

Изменение

2. Всяка държава членка **и Европол гарантират**, че **дактилоскопичните данни, които предават**, са с достатъчно добро качество за **автоматизирано** сравняване.

Изменение 101

Предложение за регламент Член 15 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Държавите членки предприемат подходящи мерки за гарантиране на поверителността и целостта на дактилоскопичните данни, изпращани до други държави членки, включително за тяхното криптиране.

Изменение

3. Държавите членки **и Европол** предприемат **всички** подходящи мерки за гарантиране на поверителността и целостта на дактилоскопичните данни, изпращани до други държави членки, включително на тяхното криптиране.

Изменение 102

Предложение за регламент Член 15 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Комисията приема актове за изпълнение, **за да посочи** съответните съществуващи стандарти за обмен на дактилоскопични данни, които държавите членки следва да използват. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение

4. Комисията приема актове за изпълнение, **в които се посочват** съответните съществуващи **европейски или международни** стандарти за обмен на дактилоскопични данни, които държавите членки следва да използват, **включително минимални стандарти за качество за автоматизирано сравняване на дактилоскопични данни**. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение 103

Предложение за регламент Член 16 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Всяка държава членка гарантира, че **нейните** запитвания за търсене не надвишават капацитета за търсене, определен от запитаната държава членка.

Изменение

Държавите членки и Европол гарантират, че **техните** запитвания за търсене не надвишават капацитета за търсене, определен от запитаната държава членка.

Изменение 104

Предложение за регламент Член 16 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки информират Комисията и eu-LISA **в съответствие с член 79, параграф 8 и параграф 10** за своя максимален дневен капацитет за търсене на дактилоскопични данни на идентифицирани лица и

Изменение

Държавите членки информират **другите държави членки, Европол**, Комисията и eu-LISA за своя максимален дневен капацитет за търсене на дактилоскопични данни на идентифицирани лица и

дактилоскопични данни на лица, които все още не са идентифицирани.

дактилоскопични данни на лица, които все още не са идентифицирани.

Държавите членки могат да увеличат този максимален капацитет за търсене. Когато държава членка увеличи този максимален капацитет за търсене, тя уведомява другите държави членки, Европол, Комисията и eu-LISA за новия максимален капацитет за търсене.

Изменение 105

Предложение за регламент Член 18 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) данни, свързани със собственици или ***оператори***;

Изменение

а) данни, свързани със собственици или ***съхраняващи лица***;

Изменение 106

Предложение за регламент Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Данните, посочени в параграф 1, букви а) и б) от настоящия член, не надхвърлят елементите на данните, определени в акта за изпълнение, приет съгласно член 19, параграф 3.

Изменение 107

Предложение за регламент Член 19 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Комисията приема актове за изпълнение, за да определи елементите на данните за регистрацията на

Изменение

3. Комисията приема актове за изпълнение, за да определи елементите на данните за регистрацията на

превозни средства, които *следва* да *се обменят*. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

превозни средства, които *могат* да *бъдат обменени*. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение 108

Предложение за регламент Член 20 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Всяка държава членка води регистър на запитванията, които отправят служителите на нейните органи, надлежно упълномощени да обменят данни за регистрацията на превозни средства, както и регистри на запитванията, получени от други държави членки. Европол води регистър на запитванията, отправени от надлежно упълномощени негови служители.

Изменение

Всяка държава членка води регистър на запитванията, които отправят служителите на нейните **компетентни правоприлагащи** органи, надлежно упълномощени да обменят данни за регистрацията на превозни средства, както и регистри на запитванията, получени от други държави членки. Европол води регистър на запитванията, отправени от надлежно упълномощени негови служители.

Изменение 109

Предложение за регламент Член 20 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Тези регистри се защитават с подходящи мерки срещу неразрешен достъп и се заличават **една година** след създаването им. Ако обаче те са необходими за процедури за наблюдение, които вече са започнали, заличаването им се извършва, след като процедурите за наблюдение вече не изискват регистрите.

Изменение

Тези регистри се защитават с **всички** подходящи мерки срещу неразрешен достъп и се заличават **три години** след създаването им. Ако обаче те са необходими за процедури за наблюдение, които вече са започнали, заличаването им се извършва, след като процедурите за наблюдение вече не изискват регистрите.

Изменение 110

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки гарантират наличието на лицеви изображения от техните национални бази данни, създадени с цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления. Тези данни включват само лицеви изображения и референтния номер, посочен в член 23, и указват дали лицевите изображения са свързани с дадено лице или не.

Изменение

Държавите членки гарантират наличието на лицеви изображения **на осъдени лица или лица, заподозрени в извършването на престъпление, събрани в съответствие с тяхното национално законодателство**, от техните национални бази данни, създадени с цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления. Тези данни включват само лицеви изображения и референтния номер, посочен в член 23, и указват дали лицевите изображения са свързани с дадено лице или не.

Изменение 111

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

В този контекст държавите членки не предоставят никакви данни, от които дадено лице може да бъде пряко идентифицирано.

Изменение

В този контекст държавите членки не предоставят никакви **допълнителни** данни, от които дадено лице може да бъде пряко идентифицирано.

Изменение 112

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. **Лицевите изображения, които не се свързват с никое лице (неидентифицирани** лицеви изображения), задължително са разпознаваеми като такива.

Изменение

2. **Неидентифицираните** лицеви изображения са разпознаваеми като такива.

Изменение 113

Предложение за регламент Член 22 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. С цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления държавите членки разрешават на националните звена за контакт на други държави членки и на Европол достъп до **лицеви** изображения, съхранявани в техните национални бази данни, за осъществяване на автоматизирано търсене.

Изменение

1. С цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления държавите членки разрешават на националните звена за контакт на други държави членки и на Европол достъп до **лицевите** изображения, съхранявани в техните национални бази данни, **посочени в член 21, параграф 1**, за осъществяване на автоматизирано търсене.

Изменение 114

Предложение за регламент Член 22 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Търсения **могат да** се извършват само в отделни случаи и в съответствие с националното законодателство на запитващата държава членка.

Изменение

Търсения се извършват само в отделни случаи, **когато са пропорционални и необходими за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на престъпление**, и в съответствие с националното законодателство на запитващата държава членка. **Търсенето с цел профилиране е забранено.**

Изменение 115

Предложение за регламент Член 22 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Запитващата държава членка получава списък, съставен от съвпадения с вероятните кандидати. Тази държава членка **разглежда**

Изменение

2. Запитващата държава членка получава списък, съставен от съвпадения с вероятните кандидати. Тази държава членка **осигурява преглед**

списъка, за да определи наличието на потвърдено съвпадение.

от човек на списъка, извършван от двама експерти по криминалистика, за да определи наличието на потвърдено съвпадение.

Изменение 116

Предложение за регламент Член 22 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Определя се минимален стандарт за качество, който да позволява търсене и сравняване на лицеве изображения. Комисията приема актове за изпълнение, за да определи този минимален стандарт за качество. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 76, параграф 2.

заличава се

Изменение 117

Предложение за регламент Член 23 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) референтен номер, който в случай на съвпадение позволява на държавите членки да извличат допълнителни данни и друга информация в своите бази данни, посочени в член 21, за да ги предоставят на една, няколко или всички други държави членки в съответствие с член 47 **и член 48**;

а) референтен номер, който в случай на съвпадение позволява на държавите членки да извличат допълнителни данни и друга информация в своите бази данни, посочени в член 21, за да ги предоставят на една, няколко или всички други държави членки в съответствие с член 47 **или на Европол в съответствие с член 50, параграф 6**;

Изменение 118

Предложение за регламент Член 23 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 23а

**Принципи за обмен на лицеви
изображения**

1. Всяка държава членка и Европол гарантират, че лицевите изображения в техните бази данни са с достатъчно добро качество за целта на настоящия регламент, по-специално за автоматизирано сравняване.

2. Държавите членки предприемат подходящи мерки, за да гарантират поверителността и целостта на лицевите изображения, изпращани до други държави членки и Европол, а Европол – на лицевите изображения, изпращани на държавите членки, включително на криптирането на тези лицеви изображения.

3. Комисията приема актове за изпълнение, в които се посочват съответните европейски или международни стандарти за обмен на лицеви изображения, които трябва да се използват от държавите членки и Европол, включително минимални стандарти за качество за автоматизирано сравняване на лицеви изображения. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение 119

**Предложение за регламент
Член 25 – заглавие**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Полицейски досиета

Национални индекси на полицейските
досиета

Изменение 120

Предложение за регламент Член 25 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки могат да вземат решение да участват в автоматизирания обмен на **полицейски** досиета. **Държавите** членки, **участващи в автоматизирания обмен на полицейски досиета**, гарантират наличието на биографични данни на **заподозрени лица и престъпници** от техните национални **системи за индексирание на полицейски досиета**, създадени с цел разследване на престъпления. **Този набор** от данни, ако **е наличен, съдържа** следните данни:

Изменение

1. Държавите членки могат да вземат решение да участват в автоматизирания обмен на **индексите на полицейските** досиета. **За целите на този обмен участващите държави** членки гарантират наличието на **национални индекси на полицейските досиета, които съдържат набори от** биографични данни на лица, **осъдени или заподозрени в извършването на тежко престъпление**, от техните национални **бази данни**, създадени за целите на разследването на престъпления. **Тези набори** от данни, ако **е приложимо и доколкото са налични, съдържат само** следните данни:

Изменение 121

Предложение за регламент Член 25 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) псевдоним(и);

Изменение

в) псевдоним(и) **и използвано(и) преди това име(на)**;

Изменение 122

Предложение за регламент Член 25 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. В съответствие с член 7, параграф 2 от Директива (ЕС)

2016/680 държавите членки гарантират, че данните, включени в индексите на националните полицейски досиета, както са изброени в параграф 1 от настоящия член, са точни, пълни и актуални.

Изменение 123

Предложение за регламент Член 26 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Автоматизирано търсене на **полицейски** досиета

Изменение

Автоматизирано търсене на **индекси на полицейските** досиета

Изменение 124

Предложение за регламент Член 26 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. С цел разследване на престъпления държавите членки разрешават на националните звена за контакт на други държави членки и на Европол достъп до данни **от техните** национални **системи за индексирание** на **полицейски** досиета, за осъществяване на автоматизирано търсене.

Изменение

1. С цел разследване на престъпления държавите членки, **участващи в автоматизирания обмен на индекси на полицейските досиета**, разрешават на националните звена за контакт на други държави членки, **които участват в такъв обмен**, и на Европол достъп до данни **в своите** национални **индекси на полицейските** досиета с цел осъществяване на автоматизирано търсене.

Изменение 125

Предложение за регламент Член 26 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Търсения **могат да** се извършват само в отделни случаи и в съответствие с

Изменение

Търсения се извършват само в отделни случаи, **когато са пропорционални и**

националното законодателство на
запитващата държава членка.

**необходими за целите на
разследването на тежки
престъпления** и в съответствие с
националното законодателство на
запитващата държава членка.

Изменение 126

Предложение за регламент Член 26 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**2. Запитващата държава членка
получава списъка на съвпаденията с
указание за качеството на
съвпаденията.**

заличава се

**На запитващата държава членка
също така се предоставя информация
за държавата членка, чиято база
данни съдържа данните, довели до
съвпадението.**

Изменение 127

Предложение за регламент Член 27 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) референтен номер, който в
случай на съвпадение позволява на
държавите членки да извличат лични
данни и друга информация в **своите
системи** за индексирание, посочени в
член 25, за да ги предоставят на една,
няколко или всички държави членки в
съответствие с член **47 и член 48**;

а) референтен номер, който в
случай на съвпадение позволява на
държавите членки да извличат лични
данни и друга информация в
системите за индексирание **на
националните полицейски досиета**,
посочени в член 25, за да ги предоставят
на една, няколко или всички държави
членки в съответствие с член **44**;

Изменение 128

Предложение за регламент Член 28 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Правила за запитвания и отговори
относно полицейски досиета

Изменение

Правила за запитвания и отговори
относно **индекси на** полицейски досиета

Изменение 129

Предложение за регламент
Член 28 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. **Запитването** за автоматизирано търсене включва само следната информация:

Изменение

1. **Запитването** за автоматизирано търсене **на индекси на полицейски досиета** включва само следната информация:

Изменение 130

Предложение за регламент
Член 28 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) **полицейски досиета и техните референтни номера, посочени в член 27;**

Изменение

в) **данните, посочени в член 25, параграф 1, когато са налични и псевдонимизирани в съответствие с член 25, параграф 2.**

Изменение 131

Предложение за регламент
Член 28 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) посочване **дали е имало едно или повече съвпадения или е нямало съвпадения;**

Изменение

а) посочване **на броя на съвпаденията;**

Изменение 132

**Предложение за регламент
Член 29 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

Всяка държава членка определя национално звено за контакт.

Изменение

Всяка държава членка определя **най-малко едно** национално звено за контакт.

Изменение 133

**Предложение за регламент
Член 29 – параграф 2 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Държавите членки гарантират, че техните национални звена за контакт разполагат с подходящи човешки, технически и финансови ресурси, включително квалифициран персонал, за да изпълняват задачите си съгласно настоящия регламент по подходящ, ефективен и бърз начин.

Изменение 134

**Предложение за регламент
Член 30 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Комисията приема актове за изпълнение, за да определи техническите разпоредби **за** процедурите, посочени в членове 6, 7, 13, 18, 22 и 26. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Комисията приема актове за изпълнение, за да определи техническите разпоредби, **които трябва да се въведат от държавите членки по отношение на** процедурите, посочени в членове 6, 7, 13, 18, 22 и 26. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение 135

**Предложение за регламент
Член 31 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки и Европол спазват общи технически спецификации във връзка с всички запитвания и отговори, свързани с търсения и сравнявания на ДНК профили, дактилоскопични данни, данни за регистрация на превозни средства, лицеви изображения и полицейски досиета. Комисията приема актове за изпълнение, за да определи тези технически спецификации, в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение

заличава се

Изменение 136

**Предложение за регламент
Член 32 – параграф 2 – алинея 1**

Текст, предложен от Комисията

Националните звена за контакт незабавно се информират помежду си и информират Комисията, Европол и eu-LISA за **техническата неизправност**, поради **която** автоматизираният обмен на данни не е наличен.

Изменение

Националните звена за контакт незабавно се информират помежду си и информират Комисията, Европол и eu-LISA за **техническите неизправности**, поради **които** автоматизираният обмен на данни не е наличен.

Изменение 137

**Предложение за регламент
Член 32 – параграф 2 – алинея 2**

Текст, предложен от Комисията

Националните звена за контакт съгласуват временни алтернативни договорености за обмен на информация в съответствие с приложимото право на Съюза и националното **законодателство**.

Изменение

Националните звена за контакт съгласуват временни алтернативни договорености за обмен на информация в съответствие с приложимото право на Съюза и националното **право, които да се използват в случаи на неналичност**

на автоматизиран обмен на данни.

Изменение 138

Предложение за регламент Член 32 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Националните звена за контакт **възстановяват незабавно автоматизирания обмен на данни.**

Изменение

3. **Когато автоматизираният обмен на данни не е наличен,** националните звена за контакт **гарантират незабавното му възстановяване.**

Изменение 139

Предложение за регламент Член 33 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. Всяка държава членка съхранява обосновка на запитванията, отправени от нейните компетентни органи.

Изменение

1. Всяка държава членка съхранява обосновка на запитванията, отправени от нейните компетентни **правоприлагащи** органи.

Изменение 140

Предложение за регламент Член 33 – алинея 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) целта на запитването, включително препратка към конкретния случай или разследване;

Изменение

а) целта на запитването, включително препратка към конкретния случай или разследване, **и престъплението, по целесъобразност;**

Изменение 141

Предложение за регламент Член 33 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) посочване дали запитването се отнася до заподозряно лице или извършител на престъпление;

Изменение

б) посочване дали запитването се отнася до заподозряно лице или **осъден извършител на престъпление, жертва на тежко престъпление или тероризъм, изчезнало лице или неидентифицирани човешки останки**;

Изменение 142

Предложение за регламент Член 33 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) посочване дали запитването има за цел да идентифицира **неизвестно** лице или да получи повече данни за известно лице.

Изменение

в) посочване дали запитването има за цел да идентифицира лице или да получи повече данни за известно лице.

Изменение 143

Предложение за регламент Член 33 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Обосновките, посочени в параграф 2, се използват само за защитата на данните, включително за проверка на допустимостта на запитването и законосъобразността на обработката на данни, както и за гарантиране на сигурността и целостта на данните.

Изменение

Обосновките, посочени в параграф 2, се използват само за **наблюдение на** защитата **на основните права и** на данните, включително за проверка на допустимостта на запитването и законосъобразността на обработката на данни, както и за гарантиране на сигурността и целостта на данните.

Изменение 144

Предложение за регламент Член 33 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Тези обосновки се защитават с подходящи мерки срещу неразрешен достъп и се заличават **една година** след създаването им. Ако обаче те са необходими за процедури за наблюдение, които вече са започнали, заличаването им се извършва, след като процедурите за наблюдение вече не изискват обосновките.

Изменение 145

Предложение за регламент Член 33 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. За целите на наблюдението на защитата на данните, включително проверка на допустимостта на запитване и законосъобразността на обработката на данни, администраторите на данни имат достъп до обосновките с цел да осъществят самонаблюдение, както е посочено в член 56.

Изменение 146

Предложение за регламент Член 34 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Стандартът за универсален формат на съобщенията (UMF) се използва при разработването на маршрутизатора, посочен в член 35, и EPRIS.

Изменение

Тези обосновки се защитават с подходящи мерки срещу неразрешен достъп и се заличават **три години** след създаването им. Ако обаче те са необходими за процедури за наблюдение, които вече са започнали, заличаването им се извършва, след като процедурите за наблюдение вече не изискват обосновките.

Изменение

4. За целите на наблюдението на **основните права и на** защитата на данните **и основните права**, включително проверка на допустимостта на запитване и законосъобразността на обработката на данни, администраторите на данни имат **неограничен** достъп до обосновките с цел да осъществят самонаблюдение, както е посочено в член 56.

Изменение

1. Стандартът за универсален формат на съобщенията (UMF), **установен съгласно член 38 от Регламент (ЕС) 2019/818**, се използва при разработването на маршрутизатора, посочен в член 35 **от настоящия регламент**, и EPRIS **по целесъобразност**.

Изменение 147

Предложение за регламент Член 35 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Създава се маршрутизатор с цел да се улесни установяването на връзки между държавите членки и с Европол за запитване, извличане и оценяване на биометрични данни в съответствие с настоящия регламент.

Изменение

1. Създава се маршрутизатор с цел да се улесни установяването на връзки между държавите членки и **между държавите членки и** Европол за запитване, извличане и оценяване на биометрични **данни и извличане на буквено-цифрени** данни в съответствие с настоящия регламент.

Изменение 148

Предложение за регламент Член 35 – алинея 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) централна инфраструктура, включително инструмент за търсене, който позволява едновременното търсене в базите данни на държавите членки, посочени в членове 5, 12 и 21, както и в данните на Европол;

Изменение

а) централна инфраструктура, включително инструмент за търсене, който позволява едновременното търсене в базите данни на държавите членки, посочени в членове 5, 12 и 21, както и в данните на Европол;

Изменение 149

Предложение за регламент Член 35 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) защитен канал за комуникация между централната инфраструктура **и държавите членки и агенциите на Съюза, които** имат право да използват маршрутизатора;

Изменение

б) защитен канал за комуникация между централната инфраструктура, **компетентните правоприлагащи органи на държавите членки** имат право да използват маршрутизатора **в съответствие с член 36 и Европол;**

Изменение 150

Предложение за регламент Член 36 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Използването на маршрутизатора е запазено за **органите** на държавите членки, които имат достъп до **обмена** на ДНК профили, дактилоскопични данни и лицеви изображения, и Европол в съответствие с настоящия регламент и Регламент (ЕС) 2016/794.

Изменение

Използването на маршрутизатора е запазено за **компетентните правоприлагащи органи** на държавите членки, които имат **право на достъп до и обмен** на ДНК профили, дактилоскопични данни и лицеви изображения **в съответствие с настоящия регламент**, и Европол в съответствие с настоящия регламент и Регламент (ЕС) 2016/794, **когато имат доказуема необходимост от такъв достъп. Държавите членки и Европол гарантират, че техните упълномощени служители са преминали съответното обучение, включително в областта на защитата на данните, поверителността, откриването на предубеждения, както и точния преглед на съвпаденията в съответната категория данни.**

Изменение 151

Предложение за регламент Член 37 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. **Потребителите** на маршрутизатора, посочени в член 36, отправят запитване, като подават биометрични данни на маршрутизатора. Маршрутизаторът изпраща запитването до базите данни на **държавите** членки и данните на Европол едновременно с данните, предоставени от потребителя, **и** в съответствие с неговите права за достъп.

Изменение

1. **Компетентните правоприлагащи органи, които имат право на достъп до** маршрутизатора, посочени в **съответствие с** член 36, отправят запитване, като подават биометрични данни на маршрутизатора. Маршрутизаторът изпраща запитването до базите данни на **запитаните държави** членки и данните на Европол едновременно с данните, предоставени от потребителя, в съответствие с

неговите *или нейните* права за достъп.

Изменение 152

Предложение за регламент

Член 37 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

2. При *получаване* на запитване от маршрутизатора всяка запитана държава членка и Европол изпращат запитване към своите бази данни по автоматизиран начин и без забавяне.

Изменение

2. При *получаването* на запитване от маршрутизатора всяка запитана държава членка и Европол изпращат запитване към своите бази данни по автоматизиран начин и без забавяне.

Изменение 153

Предложение за регламент

Член 37 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

3. Всички *съвпадения* в резултат на *запитването в базите данни на всяка държава членка и в данните на Европол* се изпращат обратно на маршрутизатора по автоматизиран начин.

Изменение

3. Всички *кандидати* в резултат на *запитванията, посочени в параграф 2*, се изпращат обратно на маршрутизатора по автоматизиран начин. *Запитващата държава членка се уведомява автоматично, когато няма съвпадение.*

Изменение 154

Предложение за регламент

Член 37 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

4. Маршрутизаторът класира отговорите в съответствие с резултата от съответствието между биометричните данни, използвани за запитването, и биометричните данни, *съхранявани в* базите данни на *държавите* членки и данните на Европол.

Изменение

4. Маршрутизаторът класира отговорите в съответствие с резултата от съответствието между биометричните данни, използвани за запитването, и биометричните данни, *предоставени от* базите данни на *запитаните държави* членки и данните на Европол.

Изменение 155

Предложение за регламент Член 37 – алинея 5

Текст, предложен от Комисията

5. Маршрутизаторът връща на своя потребител **списък** със съвпадащи биометрични данни и техните резултати.

Изменение

5. Маршрутизаторът връща на своя потребител **списъка** със съвпадащи биометрични данни и техните резултати. **Този списък се ограничава до максималния брой кандидати, определен в акта за изпълнение, приет съгласно параграф 6.**

Изменение 156

Предложение за регламент Член 37 – алинея 6

Текст, предложен от Комисията

6. Комисията приема актове за изпълнение, за да определи техническата процедура, съгласно която маршрутизаторът извършва за запитване в базите данни на държавите членки и данните на Европол, формата на отговорите на маршрутизатора **и** техническите правила за оценяване на съответствието между биометричните данни. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение

6. Комисията, **след консултация с Европейския комитет по защита на данните в съответствие с член 42, параграф 2 от Регламент 2018/1725**, приема актове за изпълнение, за да определи техническата процедура, съгласно която маршрутизаторът извършва за запитване в базите данни на държавите членки и данните на Европол, формата на отговорите на маршрутизатора, техническите правила за оценяване на съответствието между биометричните данни **и съответните прагове, както и максималния брой кандидати, които могат да бъдат върнати при търсене, с цел да се гарантира точност, да се сведе до минимум рискът от неправилно идентифициране и да се предотврати дискриминацията**. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение 157

Предложение за регламент Член 38 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Запитаната държава членка проверява качеството на предадените данни чрез **напълно** автоматизирана процедура.

Изменение

Запитаната държава членка проверява качеството на предадените данни чрез автоматизирана процедура.

Изменение 158

Предложение за регламент Член 38 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Ако данните са неподходящи за автоматизирано сравняване, запитаната държава членка незабавно информира **за това** запитващата държава членка чрез маршрутизатора.

Изменение

Запитаната държава членка незабавно информира запитващата държава членка, чрез маршрутизатора, **когато данните не са подходящи за автоматизирано сравняване.**

Изменение 159

Предложение за регламент Член 39 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. **Потребителите на** маршрутизатора, **посочени в** член 36, могат да отправят запитване към базите данни на държавите членки и данните на Европол едновременно със запитване към Общото хранилище на данни за самоличност, **когато** са спазени съответните условия съгласно правото на Съюза и в съответствие **със своите** права за достъп. За тази цел маршрутизаторът трябва да отправи запитване към Общото хранилище на данни за самоличност чрез Европейския

Изменение

1. **Когато оправомощените органи имат право да използват** маршрутизатора **в съответствие с** член 36, **те** могат да отправят запитване към базите данни на държавите членки и данните на Европол едновременно със запитване към Общото хранилище на данни за самоличност, **при условие че** са спазени съответните условия съгласно правото на Съюза и **че запитването е направено** в съответствие **с техните** права за достъп. За тази цел маршрутизаторът трябва да отправи запитване към Общото хранилище на

портал за търсене.

данни за самоличност чрез Европейския портал за търсене.

Изменение 160

Предложение за регламент Член 39 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Само оправомощените органи, посочени в член 4, точка 20 от Регламент (ЕС) 2019/817 и член 4, точка 20 от Регламент (ЕС) 2019/818, могат да отправят такива едновременни запитвания.

заличава се

Изменение 161

Предложение за регламент Член 39 – параграф 2 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Едновременни запитвания към базите данни на държавите членки и данните на Европол и Общото хранилище на данни за самоличност могат да бъдат отправяни само в случаите, когато **е вероятно** данните за заподозрян, извършител или жертва на терористично престъпление или друго тежко престъпление, както са определени съответно в член 4, точки 21 и 22 от Регламент (ЕС) 2019/817 и член 4, точки 21 и 22 от Регламент (ЕС) 2019/818, **да се** съхраняват в Общото хранилище на данни за самоличност.

Едновременни запитвания към базите данни на държавите членки и данните на Европол и Общото хранилище на данни за самоличност могат да бъдат отправяни само в случаите, когато **има разумни причини да се счита, че** данните за заподозрян, извършител или жертва на терористично престъпление или друго тежко престъпление, както са определени съответно в член 4, точки 21 и 22 от Регламент (ЕС) 2019/817 и член 4, точки 21 и 22 от Регламент (ЕС) 2019/818, се съхраняват в Общото хранилище на данни за самоличност.

Изменение 162

Предложение за регламент Член 40 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Водене на **регистри**

Водене на **регистър на всички операции по обработка на данни в маршрутизатора**

Изменение 163

Предложение за регламент Член 40 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Всяка държава членка води регистър на запитванията, отправени от **нейните компетентни органи и от служителите на тези органи**, надлежно упълномощени да използват маршрутизатора, както и регистри на запитванията, получени от други държави членки.

Всяка държава членка води регистър на запитванията, отправени от **персонала на нейните компетентни правоприлагащи органи**, надлежно упълномощени да използват маршрутизатора, както и регистри на запитванията, получени от други държави членки.

Изменение 164

Предложение за регламент Член 40 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Тези регистри се защитават с подходящи мерки срещу неразрешен достъп и се заличават **една година** след създаването им. Ако обаче те са необходими за процедури за наблюдение, които вече са започнали, заличаването им се извършва, след като процедурите за наблюдение вече не изискват регистрите.

Тези регистри се защитават с подходящи мерки срещу неразрешен достъп и се заличават **три години** след създаването им. Ако обаче те са необходими за процедури за наблюдение, които вече са започнали, заличаването им се извършва, след като процедурите за наблюдение вече не изискват регистрите.

Изменение 165

Предложение за регламент Член 41 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Когато е технически невъзможно маршрутизаторът да се използва, за да се извърши запитване към една или няколко национални бази данни поради повреда на маршрутизатора, eu-LISA уведомява **потребителите на маршрутизатора** по автоматизиран начин. eu-LISA незабавно предприема мерки за отстраняване на техническата невъзможност за използване на маршрутизатора.

Изменение

1. Когато е технически невъзможно маршрутизаторът да се използва, за да се извърши запитване към една или няколко национални бази данни **или данните на Европол** поради повреда на маршрутизатора, eu-LISA уведомява **компетентните правоприменяващи органи, посочени в член 36, и Европол** по автоматизиран начин. eu-LISA незабавно предприема мерки за отстраняване на техническата невъзможност за използване на маршрутизатора.

Изменение 166

Предложение за регламент Член 41 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Когато е технически невъзможно маршрутизаторът да се използва за запитване към една или няколко национални бази данни **или данните на Европол** поради повреда на националната инфраструктура в държава членка, тази държава членка уведомява останалите държави членки, eu-LISA и Комисията по автоматизиран начин. **Държавите членки** незабавно **предприемат** мерки за справяне с техническата невъзможност за използване на маршрутизатора.

Изменение

2. Когато е технически невъзможно маршрутизаторът да се използва за запитване към една или няколко национални бази данни поради повреда на националната инфраструктура в държава членка, тази държава членка уведомява останалите държави членки, **Европол**, eu-LISA и Комисията по автоматизиран начин. **Засегнатата държава членка** незабавно **предприема подходящи** мерки за справяне с техническата невъзможност за използване на маршрутизатора.

Изменение 167

Предложение за регламент Член 41 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато е технически невъзможно

Изменение

3. Когато е технически невъзможно

маршрутизаторът да се използва за запитване към **една или няколко национални бази данни** или данните на Европол поради повреда на инфраструктурата на Европол, Европол уведомява държавите членки, eu-LISA и Комисията по автоматизиран начин. Европол предприема мерки за незабавно отстраняване на техническата невъзможност за използване на маршрутизатора.

маршрутизаторът да се използва за запитване към данните на Европол поради повреда на инфраструктурата на Европол, Европол уведомява държавите членки, eu-LISA и Комисията по автоматизиран начин. Европол предприема **подходящи** мерки за незабавно отстраняване на техническата невъзможност за използване на маршрутизатора.

Изменение 168

Предложение за регламент Член 42 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. За автоматизираното търсене на **полицейски** досиета съгласно член 26 държавите членки и Европол използват Европейската система за индексирание на полицейски досиета (EPRIS).

Изменение

1. За автоматизираното търсене **в национални индекси на полицейските** досиета съгласно член 26 държавите членки и Европол използват Европейската система за индексирание на полицейски досиета (EPRIS).

Изменение 169

Предложение за регламент Член 43 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. За целите на търсене на полицейски досиета чрез EPRIS се **използва следният набор** от данни:

Изменение

1. За целите на търсене на **националните индекси на** полицейски досиета чрез EPRIS се **използват най-малко два от следните набори** от данни:

Изменение 170

Предложение за регламент Член 43 – алинея 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) псевдоним(и);

Изменение

а) псевдоним(и) **и използвано(и) преди това име(на)**;

Изменение 171

Предложение за регламент Член 44 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

EPRIS изпраща запитването до **базите данни** на държавите членки с данните, предоставени от запитващата държава членка, и в съответствие с настоящия регламент.

Изменение

EPRIS изпраща запитването до **националните индекси на полицейски досиета** на държавите членки с данните, предоставени от запитващата държава членка **или Европол**, и в съответствие с настоящия регламент.

Изменение 172

Предложение за регламент Член 44 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

3. Всяко съвпадение в резултат на запитването в **базите данни** на **всяка** държава членка се изпраща обратно на EPRIS по автоматизиран начин.

Изменение

3. Всяко съвпадение в резултат на запитването в **индекса на полицейските досиета** на **запитаната** държава членка се изпраща обратно на EPRIS по автоматизиран начин.

Изменение 173

Предложение за регламент Член 44 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. EPRIS връща списъка със съвпаденията на запитващата държава членка. Списъкът със съвпаденията посочва качеството на съвпадението, както и държавата членка, чиято база

Изменение

4. EPRIS връща списъка със съвпаденията на запитващата държава членка **и Европол**. Списъкът със съвпаденията посочва качеството на съвпадението, както и държавата членка

данни съдържа данните, довели до съвпадението.

или държавите членки, чиято база данни *или бази данни* съдържа(т) данните, довели до съвпадението *или съпаденията*.

Изменение 174

Предложение за регламент Член 44 – параграф 6 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

След потвърждение, запитаната държава членка споделя данните, посочени в член 43, когато са налични. Този обмен на **информация** се осъществява чрез SIENA.

Изменение

След потвърждение, запитаната държава членка споделя данните, посочени в член 43, когато са налични. Този обмен на **данни** се осъществява чрез SIENA.

Изменение 175

Предложение за регламент Член 45 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Всяка държава членка води регистър на запитванията, отправени от **нейните компетентни органи и от служителите на тези органи**, надлежно упълномощени да използват EPRIS. Европол води регистър на запитванията, отправени от надлежно упълномощени негови служители.

Изменение

2. Всяка **участваща** държава членка води регистър на запитванията, отправени от **персонала на нейните компетентни правоприлагащи органи**, надлежно упълномощени да използват EPRIS. Европол води регистър на запитванията, отправени от надлежно упълномощени негови служители.

Изменение 176

Предложение за регламент Член 45 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Тези регистри се защитават с подходящи мерки срещу неразрешен достъп и се заличават **една година** след създаването им.

Изменение

Тези регистри се защитават с подходящи мерки срещу неразрешен достъп и се заличават **три години** след създаването им.

Изменение 177

Предложение за регламент Член 46 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Когато е технически невъзможно EPRIS да се използва за запитване в една или няколко национални **бази данни** поради повреда на инфраструктурата на Европол, Европол уведомява държавите членки по автоматизиран начин. Европол предприема мерки за **незабавно** отстраняване на техническата невъзможност за използване на EPRIS.

Изменение

1. Когато е технически невъзможно EPRIS да се използва за запитване в една или няколко национални **индекса на полицейски досиета** поради повреда на инфраструктурата на Европол, Европол уведомява държавите членки по автоматизиран начин. Европол предприема мерки за **своевременно** отстраняване на техническата невъзможност за използване на EPRIS.

Изменение 178

Предложение за регламент Член 46 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Когато е технически невъзможно EPRIS да се използва за запитване в една или няколко национални бази данни поради повреда на националната инфраструктура в държава членка, тази държава членка уведомява Европол и Комисията по автоматизиран начин. Държавите членки предприемат мерки за **незабавно** отстраняване на техническата невъзможност за използване на EPRIS.

Изменение

2. Когато е технически невъзможно EPRIS да се използва за запитване в една или няколко национални бази данни поради повреда на националната инфраструктура в държава членка, тази държава членка уведомява Европол и Комисията по автоматизиран начин. Държавите членки предприемат мерки за **своевременно** отстраняване на техническата невъзможност за използване на EPRIS.

Изменение 179

Предложение за регламент Член 47 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Когато в резултат на процедурите,

Изменение

Когато в резултат на процедурите,

посочени в членове 6, 7, 13 или 22, има съвпадение между данните, използвани за търсене или сравняване, и данните, съхранявани в базата данни на запитаната(ите) държава(и) членка(и), и след потвърждение на това съвпадение от запитващата държава членка, запитаната държава членка връща набор от основни данни през маршрутизатора в рамките на 24 часа. **Този набор от основни данни, ако е наличен, съдържа следните** данни:

посочени в членове 6, 7, 13 или 22, има съвпадение между данните, използвани за търсене или сравняване, и данните, съхранявани в базата данни на запитаната(ите) държава(и) членка(и), и след **ръчно** потвърждение на това съвпадение от **квалифицирани служители на** запитващата държава членка, запитаната държава членка връща набор от основни данни през маршрутизатора в рамките на 24 часа. **Когато съгласно националното право се изисква съдебно разрешение, наборът на основните данни се връщат в рамките на 72 часа.**

Изменение 180

Предложение за регламент Член 47 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) собствено(и) име(на);

заличава се

Изменение 181

Предложение за регламент Член 47 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) фамилно(и) име(на);

заличава се

Изменение 182

Предложение за регламент Член 47 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) дата на раждане;

заличава се

Изменение 183

Предложение за регламент
Член 47 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) *гражданство на една или повече държави;*

заличава се

Изменение 184

Предложение за регламент
Член 47 – параграф 1 – буква д

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) *място и държава на раждане:*

заличава се

Изменение 185

Предложение за регламент
Член 47 – параграф 1 – буква е

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е) *пол.*

заличава се

Изменение 186

Предложение за регламент
Член 47 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Когато потвърденото съвпадение се отнася до идентифицирани данни на дадено лице, наборът от основни данни, посочен в параграф 1, във възможната степен, съдържа следните данни:

а) собствено име или имена;

б) фамилно име или имена;

в) псевдоним или псевдоними и използвано(и) преди това име(на);

- г) дата на раждане;
- д) гражданство на една или повече държави;
- е) място и държава на раждане;
- ж) пол;
- з) датата и мястото на получаване на биометричните данни;
- и) престъплението, за което са получени биометричните данни;
- й) номер на наказателното дело;
- к) компетентния правоприлагащ орган, отговорен за наказателното дело.

Изменение 187

Предложение за регламент Член 47 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Когато потвърденото съвпадение се отнася до неидентифицирани данни или следи, наборът от основни данни, посочен в параграф 1, във възможната степен, съдържа следните данни:

- а) датата и мястото на получаване на биометричните данни;*
- б) престъплението, за което са получени биометричните данни;*
- в) номер на наказателното дело;*
- г) компетентния правоприлагащ орган, отговорен за наказателното дело.*

Изменение 188

Предложение за регламент Член 47 – параграф 1 в (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Предоставянето на основни данни от запитаната държава членка зависи от решението на човек.

Изменение 189

Предложение за регламент Член 47 – параграф 1 г (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Запитаната държава членка или държави членки отказват да споделят основните данни само когато:

а) съдебното разрешение, изисквано съгласно националното право на запитаната държава членка, е било отказано;

б) има обективни причини да се счита, че споделянето на основни данни би нарушило непропорционално основните права на субекта на данните; или

в) има обективни причини да се счита, че споделянето на основни данни би изложило на риск успеха на текущо разследване на престъпление.

Основанията за тези отказки се предоставят своевременно на запитващата държава членка и при всички случаи в сроковете, предвидени в параграф 1.

Изменение 190

Предложение за регламент Член 48

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 48

заличава се

Използване на SIENA

Всеки обмен, който не е изрично предвиден в настоящия регламент, между компетентните органи на държавите членки или с Европол, на всеки етап от една от процедурите по настоящия регламент, се извършва чрез SIENA.

Изменение 191

**Предложение за регламент
Член 49 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. **Държавите членки**, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794, имат достъп и могат да търсят чрез маршрутизатора биометрични данни, предоставени на Европол от трети държави за целите на член 18, параграф 2, букви а), б) и в) от Регламент (ЕС) 2016/794.

1. **Без да се накърняват ограниченията, посочени от доставчика на информацията до Европол**, в съответствие с **член 19, параграф 2 от** Регламент(ЕС)2016/794 **държавите членки** имат достъп и могат да търсят чрез маршрутизатора биометрични данни, предоставени на Европол от трети държави за целите на член 18, параграф 2, букви а), б) и в) от Регламент (ЕС) 2016/794.

Изменение 192

**Предложение за регламент
Член 49 – параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Когато **тази процедура** води до съответствие между данните, използвани за търсене, и данните **на** Европол, последващите действия се извършват в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794.

2. Когато **търсенето, посочено в параграф 1**, води до съответствие между данните, използвани за търсене, и данните **от трети държави, с които разполага** Европол, последващите действия се извършват в съответствие с

Изменение 193

Предложение за регламент Член 50 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. В съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794 **Европол** има достъп до данни, които се съхраняват от държавите членки в техните национални бази данни в съответствие с настоящия регламент.

Изменение

1. **Когато е необходимо за постигане на целите, посочени в член 3 от Регламент (ЕС) 2016/794, Европол**, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794, има достъп до данни, които се съхраняват от държавите членки в техните национални бази данни в съответствие с настоящия регламент.

Изменение 194

Предложение за регламент Член 50 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Запитванията на Европол, при които критерият за търсене са **полицейски досиета**, се осъществяват с помощта на EPRIS.

Изменение

4. Запитванията на Европол, при които критерият за търсене са **биографични данни, посочени в член 25**, се осъществяват с помощта на EPRIS.

Изменение 195

Предложение за регламент Член 50 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Европол извършва търсенията в съответствие с параграф 1 само когато изпълнява задачите си, посочени в Регламент (ЕС) 2016/794.

Изменение

5. Европол извършва търсенията в съответствие с параграф 1 **от настоящия член** само за целите на **член 18, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) 2016/794**, когато изпълнява задачите си, посочени в

Изменение 196

Предложение за регламент Член 50 – параграф 6 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

6. Когато в резултат на процедурите, посочени в членове 6, 7, 13 или 22, има съвпадение между данните, използвани за търсене или сравняване, и данните, съхранявани в националната база данни на запитаната(ите) държава(и) членка(и), и след **потвърждение** на това съвпадение от Европол, запитаната държава членка решава дали да върне набор от основни данни през маршрутизатора в рамките на 24 часа. Този набор от основни данни, ако е наличен, съдържа следните данни:

Изменение

6. Когато в резултат на процедурите, посочени в членове 6, 7, 13 или 22, има съвпадение между данните, използвани за търсене или сравняване, и данните, съхранявани в националната база данни на запитаната(ите) държава(и) членка(и), и след **преглед от човек** на това съвпадение от **квалифициран персонал на Европол в съответствие с настоящия регламент и предаването на името на третата страна, която е предоставила данните**, запитаната държава членка решава дали да върне набор от основни данни през маршрутизатора в рамките на 24 часа. **Когато съгласно националното право се изисква съдебно разрешение, основните данни се връщат в рамките на 72 часа.** Този набор от основни данни, ако е наличен, съдържа следните данни:

Изменение 197

Предложение за регламент Член 50 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Използването от Европол на информация, получена от търсене, извършено в съответствие с **параграф 1**, и от обмена на основни данни в съответствие с параграф 6, се обуславя от съгласието на държавата членка, в чиято база данни е настъпило

Изменение

7. Използването от Европол на информация, получена от търсене, извършено в съответствие с **параграфи 1 и 5**, и от обмена на основни данни в съответствие с параграф 6, се обуславя от съгласието на държавата членка, в чиято база данни е

съвпадението. Ако държавата членка разреши използването на такава информация, нейното обработване от Европол се урежда от Регламент (ЕС) 2016/794.

настъпило съвпадението. Ако държавата членка разреши използването на такава информация, нейното обработване от Европол се урежда от Регламент (ЕС) 2016/794.

Изменение 198

Предложение за регламент Член 51 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Цел на *данните*

Цел на *обработването на данни*

Изменение 199

Предложение за регламент Член 51 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Обработването на лични данни от запитващата държава членка или Европол се разрешава единствено за целите, за които данните са били предоставени от запитаната държава членка в съответствие с настоящия регламент. Обработването за други цели се допуска единствено с предварителното разрешение на запитаната държава членка.

1. Обработването на **получените** лични данни от запитващата държава членка или Европол се разрешава единствено за целите, за които данните са били предоставени от запитаната държава членка в съответствие с настоящия регламент. **Без да се накърнява Директива (ЕС) 2016/680 или Регламент (ЕС) 2018/1725 по целесъобразност**, обработването за други цели се допуска единствено с предварителното разрешение на запитаната държава членка **или Европол, по целесъобразност**.

Изменение 200

Предложение за регламент Член 51 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Обработването на данните,

2. Обработването на данните,

предоставени съгласно **членове** 6, 7, 13, 18 или **22**, от страна на **държавата членка, която извършва търсенето** или **сравняването**, се допуска единствено с цел:

предоставени съгласно **член** 6, 7, 13, 18, **22** или **26**, от страна на **запитващата държава членка** или **Европол**, се допуска единствено **при необходимост** с цел:

Изменение 201

Предложение за регламент Член 51 – параграф 2 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) обмен на набор от основни данни в съответствие с член 47;

Изменение 202

Предложение за регламент Член 51 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) подготовка и подаване на искане за правна помощ от полицията, ако тези данни съвпадат;

б) подготовка и подаване на искане за правна помощ от полицията **или съда**, ако тези данни съвпадат;

Изменение 203

Предложение за регламент Член 51 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) водене на регистри по смисъла на член 40 и член 45.

в) водене на регистри по смисъла на член **20, член** 40 и член 45.

Изменение 204

Предложение за регламент Член 51 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

3. **Запитващата държава членка може да обработва данните, предоставени ѝ в съответствие с членове 6, 7, 13 или 22, само когато това е необходимо за целите на настоящия регламент. Предоставените данни се заличават незабавно след сравняване на данните или автоматизирани отговори на търсенията, освен ако не е необходима допълнителна обработка от запитващата държава членка за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на престъпления.**

Изменение 205

Предложение за регламент Член 51 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Данните, предоставени в съответствие с член 18, могат да бъдат използвани от запитващата държава членка само когато това е необходимо за целите на настоящия регламент. Предоставените данни се заличават незабавно след автоматизирани отговори на търсенията, освен ако не е необходима допълнителна обработка за записване съгласно член 20. Запитващата държава членка използва данните, получени в отговор, единствено за процедурата, във връзка с която е извършено търсенето.

Изменение 206

Предложение за регламент Член 51 – параграф 4 а (нов)

Изменение

3. **Личните данни, получени от запитващата държава членка или Европол се заличават незабавно след сравняване на данните или автоматизирани отговори на търсенията, освен ако не е *строго* необходима *и пропорционална* допълнителна обработка от запитващата държава членка за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на престъпления.**

Изменение

4. Данните, предоставени в съответствие с член 18, могат да бъдат използвани от запитващата държава членка само когато това е ***строго* необходимо *и пропорционално* за постигане на** целите на настоящия регламент. Предоставените данни се заличават незабавно след автоматизирани отговори на търсенията, освен ако не е необходима допълнителна обработка за записване съгласно член 20. Запитващата държава членка използва данните, получени в отговор, единствено за процедурата, във връзка с която е извършено търсенето.

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. *Преди да свържат своите национални бази данни с маршрутизатора, EPRIS или Eucaris, държавите членки извършват оценка на въздействието върху защитата на данните, както е посочено в член 27 от Директива (ЕС) 2016/680, и се консултират с надзорния орган, посочен в член 28 от същата директива. Надзорният орган може да използва всяко от правомощията си, посочени в член 47 от Директива (ЕС) 2016/680, в съответствие с член 28, параграф 5 от посочената директива.*

Изменение 207

**Предложение за регламент
Член 51 – параграф 4 б (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4б. *Държавите членки гарантират, че на субектите на данни се предоставя информация съгласно член 13 от Директива (ЕС) 2016/680, за да им се даде възможност да упражняват правата си.*

Изменение 208

**Предложение за регламент
Член 51 – параграф 4 в (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4в. *Европейският комитет по защита на данните издава насоки относно прилагането на Директива (ЕС) 2016/680 във връзка с базите данни за престъпления и трансграничния обмен на лични*

*данни, по-специално относно
точността, строгата необходимост
и начините на гарантиране на
зачитане на правото на защита на
данните.*

Изменение 209

Предложение за регламент Член 52 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират точността и текущата относимост на личните данни. Ако запитаната държава членка *разбере*, че са предоставени неверни данни или данни, които не е трябвало да бъдат предоставени, това се съобщава незабавно на всяка държава членка, отпредила запитване. Всички заинтересовани държави членки, отпредили запитване, са длъжни съответно да коригират или да заличат данните. Освен това предоставените лични данни се коригират, ако се установи, че са неверни. Ако запитващата държава членка *има* основание да *счита*, че предоставените данни са неверни или трябва да бъдат заличени, *тя уведомява* запитаната държава членка за това.

Изменение

1. Държавите членки *и Европол* гарантират точността и текущата относимост на личните данни, *които са обработвани в съответствие с настоящия регламент*. Ако запитаната държава членка *или Европол разберат*, че са предоставени неверни данни или данни, които *вече не са актуални, или данни, които* не е трябвало да бъдат предоставени, това се съобщава незабавно на всяка държава членка, отпредила запитване. Всички заинтересовани държави членки, отпредили запитване, са длъжни съответно да коригират или да заличат данните *без забавяне*. Освен това предоставените лични данни се коригират, ако се установи, че са неверни. Ако запитващата държава членка *или Европол имат* основание да *считат*, че предоставените данни са неверни или трябва да бъдат заличени, *те уведомяват незабавно* запитаната държава членка за това.

Изменение 210

Предложение за регламент Член 52 – параграф 1 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки и Европол

въвеждат подходящи мерки за актуализиране на своите бази данни, включително по отношение на оправдателните присъди на лица, чиито лични данни са в базите данни.

Изменение 211

Предложение за регламент

Член 52 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Когато субект на данни оспори точността на данните, които притежава държава членка, когато точността не може да бъде надеждно установена от съответната държава членка и по искане на субекта на данни, съответните данни се маркират с обозначение. Когато съществува такова обозначение, държавите членки могат да го премахнат само с разрешението на субекта на данните или въз основа на решение на компетентен съд или **независим** орган за защита на данните.

Изменение

2. Когато субект на данни оспори точността на данните, които притежава държава членка **или Европол**, когато точността не може да бъде надеждно установена от съответната държава членка **или Европол** и по искане на субекта на данни, съответните данни се маркират с обозначение. Когато съществува такова обозначение, държавите членки **или Европол** могат да го премахнат само с разрешението на субекта на данните или въз основа на решение на компетентен съд или **национален надзорен орган или Европейския надзорен орган по** защита на данните, **по целесъобразност**.

Изменение 212

Предложение за регламент

Член 52 – параграф 3 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) след изтичане на максималния срок за съхраняване на данни, определен съгласно националното законодателство на запитаната държава членка, когато запитаната държава членка е **информирала** запитващата държава членка за този максимален срок към момента на предоставяне на данните.

Изменение

б) след изтичане на максималния срок за съхраняване на данни, определен съгласно националното законодателство на запитаната държава членка, когато запитаната държава членка **или Европол** е **информирал(а)** запитващата държава членка за този максимален срок към момента на предоставяне на данните.

Изменение 213

Предложение за регламент

Член 52 – параграф 3 – алинея 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) след изтичането на максималния срок за съхраняване на данни, определен в Регламент (ЕС) 2016/794.

Изменение 214

Предложение за регламент

Член 52 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Когато има основание да се смята, че заличаването на данните би накърнило интересите на субекта на данните, данните се **блокират**, вместо да бъдат заличени. **Блокираните** данни **могат да бъдат предоставяни или използвани** единствено за целта, която е пречила тяхното заличаване.

Когато има основание да се смята, че заличаването на данните би накърнило интересите на субекта на данните, данните се **ограничават**, вместо да бъдат заличени. **Ограничените** данни **се обработват** единствено за целта, която е пречила тяхното заличаване.

Изменение 215

Предложение за регламент

Член 53 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Държавите членки извършват обработката във връзка с обработването на лични данни чрез EPRIS.

Изменение 216

Предложение за регламент
Член 54 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Европол, eu-LISA и **органите** на държавите членки гарантират сигурността на обработването на лични данни, което се извършва съгласно настоящия регламент. Европол, eu-LISA и **органите** на държавите членки си сътрудничат във връзка със задачи, свързани със сигурността.

Изменение 217

Предложение за регламент
Член 54 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Без да се засягат член 33 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и член 32 от Регламент (ЕС) 2016/794, eu-LISA и Европол предприемат необходимите мерки, за да гарантират сигурността съответно на маршрутизатора и на EPRIS, както и свързаната с тях комуникационна инфраструктура.

Изменение 218

Предложение за регламент
Член 55 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Инцидентите, свързани със сигурността, се управляват по начин, гарантиращ бърза, ефективна и правилна реакция.

Изменение

1. Европол, eu-LISA и **компетентните правопривлагащи органи** на държавите членки гарантират сигурността на обработването на лични данни, което се извършва съгласно настоящия регламент. Европол, eu-LISA и **компетентните правопривлагащи органи** на държавите членки си сътрудничат във връзка със задачи, свързани със сигурността.

Изменение

2. Без да се засягат член 91 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и член 32 от Регламент (ЕС) 2016/794, eu-LISA и Европол предприемат необходимите мерки, за да гарантират сигурността съответно на маршрутизатора и на EPRIS, както и свързаната с тях комуникационна инфраструктура.

Изменение

2. Инцидентите, свързани със сигурността, се управляват **в тясно сътрудничество между засегнатите държави членки или Европол и eu-LISA, според случая**, по начин, гарантиращ бърза, ефективна и правилна реакция.

Изменение 219

Предложение за регламент Член 55 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Без да се засяга член 34 от Регламент (ЕС) 2016/794, Европол уведомява CERT-EU за значими киберзаплахи, значими уязвимости и значими инциденти без ненужно забавяне и във всеки случай не по-късно от 24 часа, след като е получена информация за тях. На CERT-EU се разкриват без ненужно забавяне подходящи технически подробности относно киберзаплахите, уязвимостите и инцидентите, които позволяват да се предприемат действия и дават възможност за проактивно откриване, реагиране при инциденти или прилагане на мерки за смекчаване на риска.

Изменение

Без да се засяга член 34 от Регламент (ЕС) 2016/794 **и член 92 от Регламент (ЕС) 2018/1725**, Европол уведомява CERT-EU за значими киберзаплахи, значими уязвимости и значими инциденти без ненужно забавяне и във всеки случай не по-късно от 24 часа, след като е получена информация за тях. На CERT-EU се разкриват без ненужно забавяне подходящи технически подробности относно киберзаплахите, уязвимостите и инцидентите, които позволяват да се предприемат действия и дават възможност за проактивно откриване, реагиране при инциденти или прилагане на мерки за смекчаване на риска.

Изменение 220

Предложение за регламент Член 55 – параграф 3 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

В случай на инцидент, свързан със сигурността, във връзка с централната инфраструктура на маршрутизатора, eu-LISA уведомява CERT-EU за значими киберзаплахи, значими уязвимости и значими инциденти без ненужно забавяне и във всеки случай не по-късно от 24 часа, след като е получена информация за тях. На CERT-EU се разкриват без ненужно забавяне подходящи технически подробности относно киберзаплахите, уязвимостите и инцидентите, които позволяват да се предприемат действия и дават

Изменение

В случай на инцидент, свързан със сигурността, във връзка с централната инфраструктура на маршрутизатора **и без да се накърняват член 92 от Регламент (ЕС) 2018/1725**, eu-LISA уведомява CERT-EU за значими киберзаплахи, значими уязвимости и значими инциденти без ненужно забавяне и във всеки случай не по-късно от 24 часа, след като е получена информация за тях. На CERT-EU се разкриват без ненужно забавяне подходящи технически подробности относно киберзаплахите, уязвимостите

възможност за проактивно откриване, реагиране при инциденти или прилагане на мерки за смекчаване на риска.

и инцидентите, които позволяват да се предприемат действия и дават възможност за проактивно откриване, реагиране при инциденти или прилагане на мерки за смекчаване на риска.

Изменение 221

Предложение за регламент Член 55 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5а. Настоящият член не засяга задълженията за докладване съгласно членове 92 и 93 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и членове 30 и 31 от Директива (ЕС) 2016/680.

Изменение 222

Предложение за регламент Член 56 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите членки **и съответните агенции на Съюза** гарантират, че всеки орган, който има право да използва „Прюм II“, предприема необходимите мерки, за да наблюдава спазването си на настоящия регламент, и при необходимост оказва съдействие на надзорния орган.

1. Държавите членки гарантират, че всеки орган, който има право да използва „Прюм II“, предприема необходимите мерки, за да наблюдава спазването си на настоящия регламент, и при необходимост оказва съдействие на надзорния орган. **Европол предприема необходимите мерки за наблюдение на спазването на настоящия регламент и при необходимост си сътрудничи с Европейския надзорен орган по защита на данните.**

Изменение 223

Предложение за регламент Член 56 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Администраторите на лични данни **приемат** необходимите мерки, за да наблюдават спазването на правилата на настоящия регламент при обработването на данни, включително чрез чести проверки на регистрите, посочени в **член 40** и **член 45**, и си сътрудничат при необходимост с надзорните органи и с Европейския надзорен орган по защита на данните.

Изменение

2. Администраторите на лични данни **изпълняват** необходимите **технически и организационни** мерки, за да **гарантират ефективен надзор** и наблюдават спазването на правилата на настоящия регламент при обработването на данни, включително чрез чести проверки на регистрите, посочени в **членове 20, 40 и 45 относно допустимостта на запитванията, законосъобразността на обработването на данните и сигурността и неприкосновеността на данните**, и си сътрудничат при необходимост **и по целесъобразност** с надзорните органи и с Европейския надзорен орган по защита на данните.

Изменение 224

Предложение за регламент Член 56 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

2а. Администраторите на данни и Европол разполагат с подходящи човешки, финансови и технически ресурси, за да изпълняват задачите си съгласно настоящия член.

Изменение

2а. Администраторите на данни и Европол разполагат с подходящи човешки, финансови и технически ресурси, за да изпълняват задачите си съгласно настоящия член.

Изменение 225

Предложение за регламент Член 58 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Ако държава членка не спазва задълженията си по настоящия регламент и това неспазване причини вреди на маршрутизатора или EPRIS, тази държава членка е отговорна за

Изменение

(Не се отнася до българския текст.)

вредите, освен когато и доколкото eu-LISA, Европол или друга държава членка, обвързана от настоящия регламент, не е предприела разумни мерки за предотвратяване на вредите или за намаляване на последиците от тях.

Изменение 226

Предложение за регламент Член 59 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. eu-LISA и Европол предоставят на Европейския надзорен орган по защита на данните исканата от него информация, предоставят му достъп до всички искани от него документи и до регистрите си, посочени в членове 40 и 45, и му разрешават достъп по всяко време до всички свои помещения.

Изменение

2. **Без да се накърнява член 43, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/794** eu-LISA и Европол предоставят на Европейския надзорен орган по защита на данните исканата от него информация, предоставят му достъп до всички искани от него документи и до регистрите си, посочени в членове 40 и 45, и му разрешават достъп по всяко време до всички свои помещения. **Настоящият параграф не засяга правомощията на Европейския надзорен орган по защита на данните съгласно член 58 от Регламент (ЕС) 2018/1725.**

Изменение 227

Предложение за регламент Член 59 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. На Европейския надзорен орган по защита на данните се предоставят необходимите персонал и финансови ресурси за извършване на одитите, посочени в параграф 1.

Изменение 228

Предложение за регламент Член 60 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Надзорните органи и Европейският надзорен орган по защита на данните, всеки от тях действащ съгласно своята компетентност, си сътрудничат активно в рамките на съответните си отговорности **и** осигуряват координиран надзор върху прилагането на настоящия регламент, по-специално ако Европейският надзорен орган по защита на данните или надзорен орган установи значително разминаване между практиките на държавите членки или евентуално незаконосъобразно предаване на лични данни по комуникационните канали на „Прюм II“.

Изменение

1. Надзорните органи и Европейският надзорен орган по защита на данните, всеки от тях действащ съгласно своята компетентност, си сътрудничат активно в рамките на съответните си отговорности **да** осигуряват координиран надзор върху прилагането на настоящия регламент, по-специално ако Европейският надзорен орган по защита на данните или надзорен орган установи значително разминаване между практиките на държавите членки или евентуално незаконосъобразно предаване на лични данни по комуникационните канали на „Прюм II“.

Изменение 229

Предложение за регламент Член 60 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

3. Европейският комитет по защита на данните изпраща съвместен доклад за своите дейности по настоящия член до Европейския парламент, Съвета, Комисията, Европол и eu-LISA в рамките на /2 години след влизане в експлоатация на маршрутизатора и **EPRIS**/ и на всеки две години след това. Докладът съдържа по една глава за всяка държава членка, изготвена от надзорния орган на съответната държава членка.

Изменение

3. **Европейският надзорен орган по защита на данните и** Европейският комитет по защита на данните изпраща съвместен доклад за своите дейности по настоящия член до Европейския парламент, Съвета, Комисията, Европол и eu-LISA в рамките на 2 години след влизане в експлоатация на маршрутизатора и **EPRIS** и на всеки две години след това. Докладът съдържа по една глава за всяка държава членка, изготвена от надзорния орган на съответната държава членка.

Изменение 230

Предложение за регламент
Член 61 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Предоставяне на лични данни на трети държави и **на** международни организации

Изменение

Предаване на лични данни на трети държави и международни организации

Изменение 231

Предложение за регламент
Член 61 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Данните, обработени в съответствие с настоящия регламент, **не следва да бъдат изпращани до трети страни или до международни организации, или на тях да им се предоставя достъп до тези данни по автоматичен начин.**

Изменение

Запитващата държава членка предава личните данни, които е получила в съответствие с настоящия регламент, **на трета държава или международна организация само в съответствие с глава V от Директива (ЕС) 2016/680 и когато запитаната държава членка е дала разрешение преди предаването.**

Изменение 232

Предложение за регламент
Член 61 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Европол предава всички лични данни, които е получил в съответствие с настоящия регламент, на трета държава или международна организация само ако са изпълнени условията, определени в член 25 от Регламент (ЕС) 2016/794, и държавата членка, към която е отправено искането, е дала разрешение преди предаването.

Изменение

Изменение 233

Предложение за регламент Член 61 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 61а

**Връзка с други правни актове относно
защитата на данните**

**Всяко обработване на лични данни за
целите на настоящия регламент се
извършва в съответствие с
настоящата глава и с Директива (ЕС)
2016/680, Регламент (ЕС) 2018/1725
или Регламент (ЕС) 2016/794, според
случая.**

Изменение 234

Предложение за регламент Член 62 – параграф 1 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ж) управлението и условията на достъпа на надлежно упълномощените служители на компетентните национални органи до маршрутизатора в съответствие с настоящия регламент и за съставянето и редовното актуализиране на списък на тези служители и техните профили;

ж) управлението и условията на достъпа на надлежно упълномощените служители на компетентните национални **правоприлагащи** органи до маршрутизатора в съответствие с настоящия регламент и за съставянето и редовното актуализиране на списък на тези служители и техните профили;

Изменение 235

Предложение за регламент Член 62 – параграф 1 – буква з

Текст, предложен от Комисията

Изменение

з) управлението и условията на достъпа на надлежно упълномощените служители на компетентните национални органи до EPRIS в съответствие с настоящия регламент и

з) управлението и условията на достъпа на надлежно упълномощените служители на компетентните национални **правоприлагащи** органи до EPRIS в съответствие с настоящия

за съставянето и редовното актуализиране на списък на тези служители и техните профили;

регламент и за съставянето и редовното актуализиране на списък на тези служители и техните профили;

Изменение 236

Предложение за регламент Член 62 – параграф 1 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) управлението и условията на достъпа на надлежно упълномощените служители на компетентните национални органи до Eucaris в съответствие с настоящия регламент и за съставянето и редовното актуализиране на списък на тези служители и техните профили;

Изменение

и) управлението и условията на достъпа на надлежно упълномощените служители на компетентните национални **правоприлагащи** органи до Eucaris в съответствие с настоящия регламент и за съставянето и редовното актуализиране на списък на тези служители и техните профили;

Изменение 237

Предложение за регламент Член 62 – параграф 1 – буква й

Текст, предложен от Комисията

й) **ръчното потвърждаване** на съвпадение, както е посочено в член 6, параграф 3, член 7, параграф 3, член 13, параграф 2, **член 22, параграф 2** и член 26, параграф 2;

Изменение

й) **потвърждаване от човек в лицето на квалифициран персонал** на съвпадение, както е посочено в член 6, параграф 3, член 7, параграф 3, член 13, параграф 2 и член 22, параграф 2;

Изменение 238

Предложение за регламент Член 62 – параграф 1 – буква м

Текст, предложен от Комисията

м) заличаването на всички данни, получени от запитаната държава членка, в рамките на **48** часа след уведомление от запитаната държава членка, че предоставените лични данни са неверни,

Изменение

м) **коригирането, актуализирането или** заличаването на всички данни, получени от запитаната държава членка, в рамките на **24** часа след уведомление от запитаната

вече не са актуални или са прехвърлени незаконно;

държава членка, че предоставените лични данни са неверни, вече не са актуални или са прехвърлени незаконно;

Изменение 239

Предложение за регламент Член 62 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Всяка държава членка отговаря за свързването на своите компетентни национални органи с маршрутизатора, EPRIS и Eucaris.

Изменение

2. Всяка държава членка отговаря за свързването на своите компетентни национални **правоприлагащи** органи с маршрутизатора, EPRIS и Eucaris.

Изменение 240

Предложение за регламент Член 63 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Без да се засягат член 26, параграф 6в от Регламент (ЕС) 2016/794 и търсенията на Европол съгласно член 50, параграф 4 от настоящия регламент, Европол няма достъп до личните данни, обработвани чрез EPRIS.

Изменение 241

Предложение за регламент Член 65 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Маршрутизаторът се разработва и управлява по такъв начин, че да се гарантира бърз, безпрепятствен, ефикасен и контролиран достъп, пълна и непрекъсната наличност на маршрутизатора, и време за отговор, в съответствие с оперативните

Изменение

Маршрутизаторът се разработва и управлява по такъв начин, че да се гарантира бърз, безпрепятствен, ефикасен и контролиран достъп, пълна и непрекъсната наличност на маршрутизатора, и време за отговор, в съответствие с оперативните

потребности на компетентните органи на държавите членки и Европол.

потребности на компетентните **правоприлагащи** органи на държавите членки и Европол.

Изменение 242

Предложение за регламент
Член 65 – параграф 1 – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ei-LISA прави публично достъпна информацията за технологиите, предоставени от частноправни субекти, включително доставчика, за целите на своите задачи, посочени в параграф 1.

Изменение 243

Предложение за регламент
Член 67 – параграф 1 – точка 2 а (нова)
Регламент (ЕС) № 2018/1726
Член 19 – параграф 1 – буква дд а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. в член 19, параграф 1 след буква дд) се добавя следната буква:
„дда) приема докладите относно положението с развитието на маршрутизатора съгласно член 35 от Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета [2021/0410(COD)] в съответствие с член 78, параграф 2 от този регламент;“

Изменение 244

Предложение за регламент
Член 67 – параграф 1 – точка 2 б (нова)
Регламент (ЕС) № 2018/1726
Член 19 – параграф 1 – буква е е

Текст в сила

ее) **ее)** приема докладите за техническото функциониране на ШИС II съгласно член 50, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1987/2006 и съответно член 66, параграф 4 от Решение 2007/533/ПВР, на ВИС съгласно член 50, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 767/2008 и член 17, параграф 3 от Решение 2008/633/ПВР, на СВИ съгласно член 72, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2017/2226 **и** на ETIAS съгласно член 92, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2018/1240;

Изменение 245

Предложение за регламент
Член 67 – параграф 1 – точка 2 в (нова)
Регламент (ЕС) № 2018/1726
Член 19 – параграф 1 – буква з з

Текст в сила

зз) приема **официалните становища във връзка с докладите** на Европейския надзорен орган по защита на данните за **одитите, извършени** съгласно член 45, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1987/2006, член 42, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 767/2008 **и** член 31, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 603/2013, член 56, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/2226 и член 67 от Регламент (ЕС) 2018/1240 и гарантира предприемането на подходящи последващи действия,

Изменение

2б. в член 19, параграф 1 буква ее) се заменя със следното:

ее) приема докладите за техническото функциониране на ШИС II съгласно член 50, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1987/2006 и съответно член 66, параграф 4 от Решение 2007/533/ПВР, на ВИС съгласно член 50, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 767/2008 и член 17, параграф 3 от Решение 2008/633/ПВР, на СВИ съгласно член 72, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2017/2226, на ETIAS съгласно член 92, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2018/1240 **и на маршрутизатора, посочен в член 35 от Регламент (ЕС) .../... [2021/0410(COD)] съгласно член 78, параграф 5 от Регламент (ЕС) .../...;**

Изменение

(2в) в член 19, параграф 1 буква зз) се заменя със следното:

зз) приема **официални коментари по докладите, изготвени от** Европейския надзорен орган по защита на данните за **неговите одити, проведени** съгласно член 56, параграф 2 от Регламент (ЕО) 2018/1861, член 42, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 767/2008, член 31, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 603/2013, член 56, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/2226, **член 67 от Регламент (ЕС) 2018/1240, член 29, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/816, член 52 от**

свързани с тези одити;

регламенти (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/818 и член 59, параграф 1 от Регламент (ЕС) ... [2021/0410(COD)] и гарантира предприемането на подходящи последващи действия, свързани с тези одити;”

Изменение 246

Предложение за регламент

Член 69 – параграф 1 – точка 2

Регламент (ЕС) 2019/818

Член 39 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. Създава се централно хранилище за докладване и статистика (ЦХДС) с цел да се подпомогне постигането на целите на ШИС, Евродак, ECRIS-TCN съгласно съответните правни инструменти, които уреждат тези системи, както и за да се предоставят междусистемни статистически данни и аналитични доклади за цели на политиката, за оперативни цели и за цели, свързани с качеството на данните. ЦХДС също така подкрепя целите на „Прюм II“.”

Изменение

1. Създава се централно хранилище за докладване и статистика (ЦХДС) с цел да се подпомогне постигането на целите на ШИС, Евродак, ECRIS-TCN съгласно съответните правни инструменти, които уреждат тези системи, както и за да се предоставят междусистемни статистически данни и аналитични доклади за цели на политиката, за оперативни цели и за цели, свързани с качеството на данните. ЦХДС също така подкрепя целите на **Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета* [2021/0410(COD)]**.”

Изменение 247

Предложение за регламент

Член 69 – параграф 1 – точка 2

Регламент (ЕС) 2019/818

Член 39 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

„2.eu-LISA създава, внедрява и приема в техническите си звена ЦХДС, съдържащо данните и статистиката, посочени в член 74 от Регламент (ЕС) 2018/1862 и член 32 от Регламент (ЕС)

Изменение

„2. eu-LISA създава, внедрява и приема в техническите си звена ЦХДС, съдържащо данните и статистиката, посочени в член 74 от Регламент (ЕС) 2018/1862 и член 32 от Регламент (ЕС)

2019/816, логически разделени от информационната система на ЕС. eu-LISA събира също така данните и статистиката от маршрутизатора, посочен в член 65, параграф 1 от Регламент (ЕС) .../... * [настоящия регламент]. Достъпът до ЦХДС се предоставя чрез контролиран, защитен достъп и специфични потребителски профили единствено с цел докладване и статистика на органите, посочени в член 74 от Регламент (ЕС) 2018/1862, член 32 от Регламент (ЕС) 2019/816 и член 65, параграф 1 от Регламент (ЕС) .../... * [настоящия регламент].“

2019/816, логически разделени от информационната система на ЕС. eu-LISA събира също така данните и статистиката от маршрутизатора, посочен в член 70, параграф 1 от Регламент (ЕС) .../... * [настоящия регламент]. Достъпът до ЦХДС се предоставя чрез контролиран, защитен достъп и специфични потребителски профили единствено с цел докладване и статистика на органите, посочени в член 74 от Регламент (ЕС) 2018/1862, член 32 от Регламент (ЕС) 2019/816 и член 64, параграф 1 от Регламент (ЕС) .../... * [настоящия регламент].“

Изменение 248

Предложение за регламент

Член 70 – параграф 1 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Надлежно упълномощените служители на компетентните органи на държавите членки, Комисията, Европол и eu-LISA имат достъп **за справка** до следните данни, свързани с маршрутизатора, единствено с цел докладване и статистика:

Изменение

Надлежно упълномощените служители на компетентните **правоприлагащи** органи на държавите членки, Комисията, Европол и eu-LISA имат достъп до следните данни, свързани с маршрутизатора, **по целесъобразност**, единствено с цел докладване и статистика:

Изменение 249

Предложение за регламент

Член 70 – параграф 1 – алинея 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) брой запитвания по държава членка и от Европол;

Изменение

а) брой запитвания по държава членка и от Европол **по категории на данните**;

Изменение 250

Предложение за регламент

Член 70 – параграф 1 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) брой запитвания по категории данни;

заличава се

Изменение 251

Предложение за регламент

Член 70 – параграф 1 – алинея 1 – буква е

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е) брой потвърдени съвпадения, при които е имало обмен на основни данни; *както и*

е) брой потвърдени съвпадения, при които е имало обмен на основни данни;

Изменение 252

Предложение за регламент

Член 70 – параграф 1 – алинея 1 – буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

еа) брой потвърдени съвпадения, при които не е имало обмен на основни данни;

Изменение 253

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – алинея 1 – буква е б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

еб) брой на непотвърдените съвпадения; както и

Изменение 254

Предложение за регламент

Член 70 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Не е възможно установяване на самоличността на отделни лица въз основа на данните.

Изменение

Данните се агрегират. Не е възможно установяване на самоличността на отделни лица въз основа на данните.

Изменение 255

Предложение за регламент

Член 70 – параграф 2 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Надлежно упълномощените служители на компетентните органи на държавите членки, Европол и Комисията имат достъп за справка до следните данни, свързани с Eucaris, единствено с цел докладване и статистика:

Изменение

Надлежно упълномощените служители на компетентните **правоприлагащи** органи на държавите членки, Европол и Комисията имат достъп за справка до следните данни, свързани с Eucaris, единствено с цел докладване и статистика:

Изменение 256

Предложение за регламент

Член 70 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Не е възможно установяване на самоличността на отделни лица въз основа на данните.

Изменение

Данните се агрегират. Не е възможно установяване на самоличността на отделни лица въз основа на данните.

Изменение 257

Предложение за регламент

Член 70 – параграф 3 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Надлежно упълномощените служители на компетентните органи на държавите членки, Комисията и Европол имат достъп за справка до следните данни, свързани с EPRIS, единствено с цел

Изменение

Надлежно упълномощените служители на компетентните **правоприлагащи** органи на държавите членки, Комисията и Европол имат достъп за справка до следните данни, свързани с EPRIS,

докладване и статистика:

единствено с цел докладване и статистика:

Изменение 258

Предложение за регламент Член 70 – параграф 4 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

eu-LISA съхранява данните, посочени в **тези параграфи**.

Изменение

eu-LISA съхранява данните, посочени в **параграф 1 от настоящия член, в централното хранилище за докладване и статистика, създадено съгласно член 39 от Регламент (ЕС) 2019/818;**

Изменение 259

Предложение за регламент Член 70 – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Данните позволяват на **органите, посочени в параграф 1**, да получават адаптирани според нуждите доклади и статистически данни с цел да се подобри ефективността на сътрудничеството в областта на правоприлагането.

Изменение

Данните позволяват на **компетентните правоприлагащи органи на държавите членки, Европол, eu-LISA и Комисията** да получават адаптирани според нуждите доклади и статистически данни с цел да се подобри ефективността на сътрудничеството в областта на правоприлагането.

Изменение 260

Предложение за регламент Член 72 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки уведомяват eu-LISA за компетентните органи, посочени в член 36, които могат да използват или да имат достъп до

Изменение

1. Държавите членки уведомяват eu-LISA за компетентните **правоприлагащи** органи, посочени в член 36, които могат да използват или

маршрутизатора.

да имат достъп до маршрутизатора.

Изменение 261

Предложение за регламент Член 72 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. *Всяка държава членка уведомява останалите държави членки, Комисията, eu-LISA и Европол за съдържанието на своите национални бази данни за ДНК, за които се прилагат членове 5, 6 и 7.*

Изменение 262

Предложение за регламент Член 72 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2б. *Всяка държава членка информира останалите държави членки, Комисията, eu-LISA и Европол за съдържанието на своите национални дактилоскопични бази данни, за които се прилагат членове 12 и 13.*

Изменение 263

Предложение за регламент Член 72 – параграф 2 в (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2в. *Всяка държава членка информира останалите държави членки, Комисията, eu-LISA и Европол за съдържанието на своите национални бази данни за портретни снимки, за които се прилагат членове 21 и 22.*

Изменение 264

Предложение за регламент Член 72 – параграф 2 г (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2г. Държавите членки, участващи в автоматизирания обмен на полицейски досиета съгласно членове 25 и 26, уведомяват другите държави членки, Комисията и Европол за съдържанието на своите национални индекси на полицейските досиета, за националните бази данни, използвани за създаването на тези индекси, и за условията за автоматизирано търсене.

Изменение 265

Предложение за регламент Член 72 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Държавите членки уведомяват Комисията, Европол и eu-LISA за националните звена за контакт.

3. Държавите членки уведомяват Комисията, Европол и eu-LISA за своите национални звена за контакт, определени съгласно член 29. Комисията съставя списък на националните звена за контакт, за които е била уведомена, и го предоставя на разположение на всички държави членки.

Изменение 266

Предложение за регламент Член 73 – параграф 1 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Комисията определя чрез акт за изпълнение датата, от която държавите

1. Комисията определя чрез акт за изпълнение датата, от която държавите

членки и *агенциите на Съюза* могат да започнат да използват маршрутизатора, след като са изпълнени следните условия:

членки и *Европол* могат да започнат да използват маршрутизатора, след като са изпълнени следните условия:

Изменение 267

Предложение за регламент

Член 73 – параграф 1 – алинея 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) приети са мерките, *посочени* в член 37, параграф 6;

Изменение

а) приети са мерките *по член 5, параграф 2в, член 10, параграф 3, член 15, параграф 4, член 19, параграф 3, член 23а, параграф 3, член 30 и член 37, параграф 6;*

Изменение 268

Предложение за регламент

Член 73 – параграф 1 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) eu-LISA е обявила успешното приключване на цялостно изпитване на маршрутизатора, което е провела в сътрудничество с *органите* на държавите членки и Европол.

Изменение

б) eu-LISA е обявила успешното приключване на цялостно изпитване на маршрутизатора, което е провела в сътрудничество с *компетентните правоприлагащи органи* на държавите членки и Европол.

Изменение 269

Предложение за регламент

Член 73 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

С този акт за изпълнение Комисията също така определя датата, от която държавите членки и *агенциите на Съюза трябва да започнат* да използват маршрутизатора. Тази дата е една година след датата, определена в

Изменение

С този акт за изпълнение Комисията също така определя датата, от която държавите членки и *Европол започват* да използват маршрутизатора. Тази дата е една година след датата, определена в съответствие с първата алинея.

съответствие с първата алинея.

Изменение 270

Предложение за регламент Член 73 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Комисията може да отложи датата, от която държавите членки и агенциите на Съюза трябва да започнат да използват маршрутизатора, с не повече от една година, когато оценката на въвеждането на маршрутизатора е показала, че такова отлагане е необходимо. **Този акт за изпълнение се приема в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.**

Изменение

Комисията може да отложи датата, от която държавите членки и агенциите на Съюза трябва да започнат да използват маршрутизатора, с не повече от една година, когато оценката на въвеждането на маршрутизатора е показала, че такова отлагане е необходимо.

Изменение 271

Предложение за регламент Член 73 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията определя чрез акт за изпълнение датата, от която държавите членки и **агенциите на Съюза** следва да започнат да използват EPRIS, след като са изпълнени следните условия:

Изменение

2. Комисията определя чрез акт за изпълнение датата, от която държавите членки и **Европол** следва да започнат да използват EPRIS, след като са изпълнени следните условия:

Изменение 272

Предложение за регламент Член 73 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) eu-LISA е обявила успешното приключване на цялостно изпитване на EPRIS, което е провела в сътрудничество с **органите** на държавите членки.

Изменение

б) eu-LISA е обявила успешното приключване на цялостно изпитване на EPRIS, което е провела в сътрудничество с **компетентните правоприлагащи органи** на държавите

членки.

Изменение 273

Предложение за регламент Член 73 – параграф 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) Европол е обявила успешното приключване на цялостно изпитване на връзката, което е провела в сътрудничество с **органите** на държавите членки и eu-LISA.

Изменение

б) Европол е обявила успешното приключване на цялостно изпитване на връзката, което е провела в сътрудничество с **компетентните правоприлагащи органи** на държавите членки и eu-LISA.

Изменение 274

Предложение за регламент Член 73 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) Европол е обявила успешното приключване на цялостно изпитване на връзката, което е провела в сътрудничество с **органите** на държавите членки и eu-LISA.

Изменение

б) Европол е обявила успешното приключване на цялостно изпитване на връзката, което е провела в сътрудничество с **компетентните правоприлагащи органи** на държавите членки и eu-LISA.

Изменение 275

Предложение за регламент Член 73 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. Актовете за изпълнение, посочени в настоящия член, се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 75, параграф 2.

Изменение 276

Предложение за регламент
Член 77 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

В тясно сътрудничество с държавите членки, Европол и *eu-LISA* Комисията предоставя практически наръчник за прилагането и управлението на настоящия регламент. В практическия наръчник се предоставят технически и оперативни насоки, препоръки и най-добри практики. Комисията приема практическия наръчник под формата на препоръка.

Изменение

В тясно сътрудничество с държавите членки, Европол, *eu-LISA*, **Европейския комитет по защита на данните**, **Европейския надзорен орган по защита на данните** и **Агенцията за основните права на Европейския съюз** Комисията предоставя практически наръчник за прилагането и управлението на настоящия регламент. В практическия наръчник се предоставят технически и оперативни насоки, препоръки и най-добри практики. Комисията приема практическия наръчник под формата на препоръка **не по-късно от ... [шест месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент]**. **Комисията редовно и при необходимост актуализира практическия наръчник.**

Изменение 277

Предложение за регламент
Член 78 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. eu-LISA и Европол гарантират, че са налице процедури за наблюдение на разработването съответно на маршрутизатора и на EPRIS с оглед на целите, свързани с планирането и разходите, и за наблюдение на **функционирането на маршрутизатора и EPRIS** с оглед на целите, свързани с техническите резултати, разходната ефективност, сигурността и качеството на обслужването.

Изменение

1. eu-LISA и Европол гарантират, че са налице процедури за наблюдение на разработването съответно на маршрутизатора и на EPRIS с оглед на целите, свързани с планирането и разходите, и за наблюдение на **тяхното функциониране** с оглед на целите, свързани с техническите резултати, разходната ефективност, сигурността и качеството на обслужването.

Изменение 278

Предложение за регламент Член 78 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

До [една година след влизането в сила на настоящия регламент] и всяка година след това по време на фазата на разработване на маршрутизатора eu-LISA представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно актуалното състояние на разработването на маршрутизатора. Този доклад съдържа подробна информация относно направените разходи, както и информация за евентуалните рискове, които могат да окажат въздействие върху общите разходи, които трябва да бъдат поети от общия бюджет на Съюза съгласно член 72.

Изменение

До [една година след влизането в сила на настоящия регламент] и всяка година след това по време на фазата на разработване на маршрутизатора eu-LISA представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно актуалното състояние на разработването на маршрутизатора. Този доклад съдържа подробна информация относно направените разходи, както и информация за евентуалните рискове, които могат да окажат въздействие върху общите разходи, които трябва да бъдат поети от общия бюджет на Съюза съгласно член 71.

Изменение 279

Предложение за регламент Член 78 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

До [една година след влизането в сила на настоящия регламент] и всяка година след това по време на фазата на разработване на EPRIS Европол представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно **състоянието на подготовката за прилагането от настоящия регламент и относно** актуалното състояние на разработването на EPRIS, включително подробна информация за направените разходи и информация относно всички рискове, които могат да окажат влияние върху общите разходи, които трябва да бъдат поети от общия бюджет на Съюза в съответствие с член 72.

Изменение

До [една година след влизането в сила на настоящия регламент] и всяка година след това по време на фазата на разработване на EPRIS Европол представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно актуалното състояние на разработването на EPRIS, включително подробна информация за направените разходи и информация относно всички рискове, които могат да окажат влияние върху общите разходи, които трябва да бъдат поети от общия бюджет на Съюза в съответствие с член 71.

Изменение 280

Предложение за регламент Член 78 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. За целите на техническата поддръжка eu-LISA и Европол имат достъп до необходимата информация, свързана с операциите по обработване на данни, осъществявани съответно в маршрутизатора и EPRIS.

Изменение

4. За целите на техническата поддръжка eu-LISA и Европол имат достъп до необходимата информация, свързана с операциите по обработване на данни, осъществявани съответно в маршрутизатора и EPRIS. ***Този достъп изключва достъпа до лични данни.***

Изменение 281

Предложение за регламент Член 78 – параграф 7 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Три години след пускането в експлоатация на маршрутизатора и EPRIS, както е посочено в член 74, и на всеки четири години след това Комисията прави цялостна оценка на „Прюм II“, включително:

Изменение

Две години след пускането в експлоатация на маршрутизатора и EPRIS, както е посочено в член 73, и на всеки четири години след това Комисията прави цялостна оценка на „Прюм II“, включително:

Изменение 282

Предложение за регламент Член 78 – параграф 7 – алинея 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) оценка на прилагането на настоящия регламент;

Изменение

а) оценка на прилагането на настоящия регламент ***за всяка държава членка и Европол;***

Изменение 283

Предложение за регламент Член 78 – параграф 7 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Комисията обръща надлежно внимание на всяка държава членка, която подлежи на процедура, посочена в член 7 от Договора за Европейския съюз.

Изменение 284

Предложение за регламент Член 78 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията

8. Държавите членки и Европол предоставят на eu-LISA и на Комисията информацията, необходима за изготвяне на докладите по параграфи 2 и 5. Тази информация не може по никакъв начин да застрашава методите на работа, нито да включва данни, които разкриват източници, служители или разследвания на **оправомощените** органи.

Изменение

8. Държавите членки и Европол предоставят на eu-LISA и на Комисията информацията, необходима за изготвяне на докладите по параграфи 2 и 5. Тази информация не може по никакъв начин да застрашава методите на работа, нито да включва данни, които разкриват източници, служители или разследвания на **компетентните правоприлагащи** органи.

Изменение 285

Предложение за регламент Член 78 – параграф 9

Текст, предложен от Комисията

9. Държавите членки предоставят на Европол и на Комисията необходимата информация за изготвяне на докладите, посочени в параграфи 3 и 6. Тази информация не може по никакъв начин да застрашава методите на работа, нито да включва данни, които разкриват източници, служители или разследвания на **оправомощените** органи.

Изменение

9. Държавите членки предоставят на Европол и на Комисията необходимата информация за изготвяне на докладите, посочени в параграфи 3 и 6. Тази информация не може по никакъв начин да застрашава методите на работа, нито да включва данни, които разкриват източници, служители или разследвания на **компетентните правоприлагащи** органи.

Изменение 286

Предложение за регламент Член 78 – параграф 10

Текст, предложен от Комисията

10. Държавите членки, eu-LISA и Европол предоставят на Комисията информацията, необходима за изготвяне на оценките по параграф 7. Държавите членки също така предоставят на Комисията броя на потвърдените съвпадения спрямо базата данни на всяка държава членка по категории данни.

Изменение

10. ***Без да се накърняват изискванията за поверителност и защита на текущи разследвания,*** държавите членки, eu-LISA и Европол предоставят на Комисията информацията, необходима за изготвяне на оценките по параграф 7. Държавите членки също така предоставят на Комисията броя на потвърдените съвпадения спрямо базата данни на всяка държава членка по категории данни.

ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за автоматизиран обмен на данни за целите на полицейското сътрудничество („Прюм II“), за изменение на решения 2008/615/ПВР и 2008/616/ПВР на Съвета и регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета
Позовавания	COM(2021)0784 – C9-0455/2021 – 2021/0410(COD)
Дата на представяне на ЕП	9.12.2021
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	LIBE 27.1.2022
Подпомагащи комисии Дата на обявяване в заседание	BUDG 27.1.2022
Недадени становища Дата на решението	BUDG 13.1.2022
Докладчици Дата на назначаване	Paulo Rangel 31.3.2022
Разглеждане в комисия	10.10.2022
Дата на приемане	23.5.2023
Резултат от окончателното гласуване	+: 42 –: 10 0: 1
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Malin Björk, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Annika Bruna, Damien Carême, Clare Daly, Lena Düpont, Lucia Āuriš Nicholsonová, Laura Ferrara, Nicolaus Fest, Andrzej Halicki, Sophia in ‘t Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Nuno Melo, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Emil Radev, Paulo Rangel, Isabel Santos, Birgit Sippel, Sara Skytvedal, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Tomas Tobé, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Elena Yoncheva
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Susanna Ceccardi, Gwendoline Delbos-Corfield, Loucas Furlas, José Gusmão, Alessandra Mussolini, Matjaž Nemeč, Carina Ohlsson, Thijs Reuten, Paul Tang, Róza Thun und Hohenstein, Loránt Vincze, Tomáš Zdechovský
Заместници (чл. 209, параграф 7), присъствали на окончателното гласуване	Marie Dauchy, Vlad Gheorghe
Дата на внасяне	26.5.2023

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

42	+
ECR	Patryk Jaki, Assita Kanko, Vincenzo Sofo
ID	Annika Bruna, Susanna Ceccardi, Marie Dauchy, Tom Vandendriessche
NI	Laura Ferrara
PPE	Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Loucas Fourlas, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Nuno Melo, Alessandra Mussolini, Emil Radev, Paulo Rangel, Sara Skytvedal, Tomas Tobé, Loránt Vincze, Tomáš Zdechovský
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Vlad Gheorghe, Sophia in 't Veld, Moritz Körner, Maite Pagazaurtundúa, Ramona Strugariu, Róza Thun und Hohenstein
S&D	Pietro Bartolo, Marina Kaljurand, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Matjaž Nemeč, Carina Ohlsson, Thijs Reuten, Isabel Santos, Birgit Sippel, Paul Tang, Elena Yoncheva

10	-
NI	Milan Uhrík
The Left	Malin Björk, Clare Daly, José Gusmão
Verts/ALE	Patrick Breyer, Saskia Briemont, Damien Carême, Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Tineke Strik

1	0
ID	Nicolaus Fest

Легенда на използваните знаци:

+ : „за”

- : „против“

0 : „въздържал се“